

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901  
por don Rufino Cano de Rueda

Precio del ejemplar: 10 pesetas  
San Agustín, 7. Telfs 414696-97-98

AÑO LXXVI.— Número 23.165  
Martes 29 de junio de 1976

Director: Antonio Martín Casla  
Depósito Legal: SG 7-1958

## Portugal Eanes, Presidente electo

Lisboa, 28.—Los resultados finales provisional de las elecciones portuguesas para presidente de la República son:

	Votos	%
Eanes ... ..	2.967.414	60,7
Otelo ... ..	796.392	16,3
Pinheiro ...	692.382	14,7
Pato ... ..	365.371	7,4

De los 6.477.484 ciudadanos censados votaron cuatro millones ochocientos ochenta y cinco mil seiscientos veinticuatro, es decir, algo más del 75 por 100.

Fueron depositados en las urnas 20.331 votos en blanco y 43.734 nulos.

Antonio dos Santos Ramalho Eanes se convertirá legalmente en presidente de la República portuguesa cuando dentro de unos días formule esta promesa ante la Asamblea Nacional:

«Juro por mi honra desempeñar fielmente las funciones para las que he sido investido y hacer cumplir la Constitución de la República portuguesa.

### SOARES, PRIMER MINISTRO

El primer cometido de Eanes será nombrar Gobierno; ayer anunció el presidente electo el nombre de su primer ministro, Mario Soares. En realidad, la elección de Soares para este cargo había precedido a la histórica determinación del dirigente socialista de apoyar la candidatura del taciturno general que anteayer triunfó en toda la línea en el vecino país.

Soares ha sido el pilar básico de la victoria de Eanes.

## FESTIVIDAD DE SAN PEDRO

# Pablo VI invita a orar por la Iglesia

## Extraordinaria afluencia de fieles al Vaticano

Ciudad del Vaticano, 29.—«Orar hoy por la Iglesia, Una, Santa, Católica y Apostólica» fue esta la invitación que el Papa Pablo VI hizo esta mañana ante millares de fieles, congregados en la Plaza de San Pedro, antes de la oración del «Angelus» en la tradicional alocución desde la ventana de su biblioteca.

Mostró el Pontífice su satisfacción por la extraordinaria afluencia de fieles al Vaticano en la jornada de hoy, para honrar a San Pedro, apóstol y mártir, y para venerar sus reliquias, subrayando cómo la fe religiosa se unía al interés

histórico y arqueológico.

El Santo Padre auspició un mayor interés de los católicos por la historia cristiana de Roma, como floración de vida religiosa y elemento de ayuda para «descubrir la unidad y la catolicidad» de la Iglesia de

Roma. Lo cual, concluyó el Papa, tiene un «significado trascendente y perenne en cuanto a la fraternidad, la espiritualidad y la paz en todo el mundo».

Desde primeras horas de la mañana ha sido continua la afluencia de fieles y peregrinos a la basílica de San Pedro, para visitar la tumba del príncipe de los apóstoles y besar el pie de la estatua de bronce de San Pedro, situada en la nave central del templo a las 11,03 (hora española) se celebró un solemne pontifical. Efe.



En Puerto Rico se han reunido los jefes de Estado o de Gobierno de las siete mayores potencias económicas del «mundo libre», en una especie de «cumbre» con la finalidad de concretar la política económica a seguir en la presente coyuntura. En la foto, dos de los principales protagonistas de la reunión: el Presidente Ford, de Usa, y el de Francia, Giscard d'Estaing.

## Las islas Seychelles, independientes

Victoria (Islas Seychelles), 29.—Un grupo de 92 islas en el Océano Índico se convirtieron a medianoche en un nuevo país independiente.

La República de Seychelles tiene una población de 58.000 habitantes y una extensión de 370.000 kilómetros cuadrados. Estas islas, colonia británica desde 1810, han sido consideradas como el lugar donde estuvo emplazado el paraíso del Edén.

El duque de Gloucester ha representado a la Reina Isabel de Inglaterra en la ceremonia de la independencia de las Islas Seychelles, y leyó el mensaje de la Soverana. Después otorgó el título de Caballero de la Orden del Imperio Británico, al primer presidente de la isla, James Mancham, de 39 años, periodista, abogado, poeta, hombre de negocios y jefe del Partido Demócrata.

El nuevo Estado indepen-

diente se convierte en el miembro 36 de la Commonwealth británica.—Efe - Reuter.

### EN ESTE NUMERO

- Fraga Iribarne dice «no» a las Diputaciones castellano-leonesas sobre una propuesta de conciertos económicos.—(Pág. 3)
- 75 niños y niñas participaron en el concurso de dibujo infantil al aire libre.—(Pág. 6)
- Maderuelo.—No se recogen las cosechas por falta de rendimiento.—(Pág. 6)
- «Mano a mano» con los dos rejoneadores segovianos.—(Pág. 8)
- Pelota.—El IV Torneo de Ferias patrocinado por el Ayuntamiento.—(Página 11)

## 25 AÑOS

El Rey Balduino de los belgas ha cumplido 25 años de reinado y para conmemorar el mismo aniversario de su coronación se celebró un festival en Bruselas, al que asistieron los Reyes y sus hermanos los príncipes Alberto y Paola, a quienes vemos, durante el acto, en la fotografía.



## FERRETERA SEGOVIANA

— Suministros industriales  
— Menaje de hogar.

Alfárez Provisional, 9  
Teléfono 42-40-00.

## CRÓNICA DE LA CIUDAD

### Las cosas, por su nombre

Hemos dicho en alguna ocasión precedente, desde esta misma sección, que los políticos segovianos —pareciéndose así a otros muchos del resto de España— emplean ya un lenguaje distinto en sus intervenciones públicas. El cambio, naturalmente, nos agrada muchísimo, porque demuestra que se está a la altura de los tiempos, y que se ha olvidado casi completamente —aún queda alguna reminiscencia que otra— el "sí" tradicional a todo; viniendo de arriba, cualquier cosa se aceptaba.

Ahora, cuando un político de los afincados aquí salta a la palestra, generalmente llama a las cosas por su verdadero nombre, sin disfrazar la queja bajo ningún eufemismo. Tenemos un caso concreto y bien reciente en la entrevista del presidente de la Diputación y procurador en Cortes con los medios informativos. Ha hablado largo y tendido, desnudando la realidad de la provincia, y entre las cosas que ha comentado, vamos a elegir hoy dos: la "vía lenta" del Alto de los Leones y los regadíos.

El lector conoce, si bien un poco resumidas, sus respuestas en ambos casos, puesto que ayer mismo salieron en nuestro periódico. Pero conviene recordarlas precisamente para que se vea que la sumisión se está acabando. Llamar engaño a una iniciativa de un departamento ministerial, y menos en público, era impensable hasta hace bien poco; ironizar sobre el "equivoco" a que puede prestarse una solicitud de embalses para regadíos en Segovia, tiene también su miga, pues se pone en solfa nada menos que las declaraciones de un personaje que, a lo que parece, es el encargado de marcar caminos hacia éstas o aquellas ventanillas.

Y todo esto porque la mayoría de la gente —desde el político hasta el hombre de la calle— ha empezado a tener posibilidades de expresarse sin miedo a que cayeran sobre ella los rayos y truenos de los "todopoderosos". Aquí no ha habido ninguna revolución últimamente y los síntomas son de que tampoco puede haberla, si se deja que las cosas discurren por su cauce normal, precisamente ensamblado en esa palabreja que algunos usan de aquí para allá y sin saber exactamente que significa: democracia.

## La Prensa opina

«HA EMPEZADO UNA GRAN AVENTURA»

**cambió** comenta:

«Representantes de distintos grupos y partidos políticos se manifestaron la semana pasada contra el referéndum en torno a la reforma constitucional que pretende organizar en el otoño el primer Gobierno de la Monarquía. En la primera declaración pública de la oposición respecto al referéndum, liberales, socialistas, democristianos y monárquicos, reunidos en un hotel de Estoril, pusieron en tela de juicio la política reformista que se está intentando llevar a cabo y denunciaron la próxima consulta que se quiere hacer en otoño al pueblo español como una «maniobra antidemocrática que puede perjudicar a la propia Monarquía española».

«Por su parte Fernando Álvarez de Miranda, tras recordar que don Juan de Borbón fue uno de los primeros españoles que levantaron la bandera de la democracia en España, insistió en la actual situación para con una clase política que pretende implantar unas normas de convivencia con «cartas otorgadas». «Cuando se habla de democracia —prosiguió— no se puede hablar de cartas otorgadas, sino de la conquista que día a día han hecho cada uno de los españoles. Ha acabado la época de las viejas teorías del franquismo, de la dictadura y del caudillismo. Y ha empezado una gran aventura, un gran riesgo, que es la aventura de la democracia.» Como advertencia, el señor Álvarez Miranda señaló que había que estar atentos para lo que calificó de «gran maniobra» en torno al referéndum, del que dijo que pone en riesgo la propia institución monárquica.»

## Carta abierta a don Santiago Ballesteros de Rodrigo

Mi distinguido amigo:

He leído, con el máximo interés, sus tres artículos sobre «Segovia universitaria». Al momento recordé que, alguien certeramente dijo, defendiendo el presupuesto de instrucción pública en las Cortes de la segunda República, que «todo lo que no sea educación se lo lleva el viento». Los que aceptamos plenamente este pensamiento, estimamos que los ahorros y las posibilidades económicas de los pueblos deben revertir, principalmente, en inversiones educativas. Y que las que ya existen no deben jamás, ni por ningún concepto, mermarse, ni mucho menos retirarse de este luminoso y fecundo cometido. Si procede, en su caso, modificar o perfeccionar sus fines, para que la inversión sea óptima en resultados.

De conformidad con lo anteriormente expuesto, su trabajo me parece sencillamente definitivo. No puede abandonarse, como usted muy bien dice, el camino iniciado en Segovia. Cabe, sí, y con razón, rectificarlo con nuevos y renovados impulsos que la realidad aconseje. ¡Qué hermoso por todos los conceptos, el de la creación de esa Universidad que usted sugiere, enraizada vitalmente con la ciudad! Segovia sería, a mi parecer, el lugar ideal para el tranquilo hacer intelectual en determinadas parcelas del saber. Y a dos pasos de un amplísimo núcleo de población que le suministraría material humano de sus abrumadores excedentes.

Pero para ello es necesario mentalizar a sus gentes, formando conciencia al respecto, con el noble apoyo de sus autoridades. A éstas correspondería un previo, minucioso y documentado estudio del problema, que avalase la garantía del éxito. Es un dato esperanzador que la Diputación Provincial, según veo en uno de los números de «El Adelantado» que coincide con su segundo trabajo, haya abordado ya el tema, con sugerencias de crítica constructiva.

En definitiva ¡su ideal de enaltecimiento segoviano por la vía de la cultura, merece el reconocimiento de todos sus paisanos. Tiene también el mío que tan ligado en gratos recuerdos estoy a esa población. Descanzo, como es natural, las motivaciones específicas requeridas para llevar a cabo su ideal, pero sé que todo en la vida es obra de voluntad y que el campo cultural es cada vez más amplio por más necesario.

El conseguirlo dependerá, en gran parte, del feliz enfoque y manejo de la inexorable realidad. ¡Porque siempre hay que partir con un bagaje de posibilidades que permita fundamentar con solidez lo que se pretende. Muy bien, después, ese clamor popular que usted propugna y cuya eficacia no ha sido desmentida desde los tiempos bíblicos de las murallas de Jericó. No desmaye, pues en su mobilísima campaña si las posibilidades son reales, aunque las dificultades sean grandes y la indiferencia provoque el desaliento. Los mejores siempre estarán con usted y no hay, por otra parte, gas-

tando generosamente los «talentos» que ¡Dios nos haya concedido!

Celebraría muchísimo que lo que hoy constituye esperanzada ilusión se convierta pronto en gozosa realidad con el apoyo de todos. Si hubiera seguido ahí habría aportado mi grano de arena, al menor con el gesto romántico de mi humilde e incondicional adhesión. Recibiría con inmensa alegría cualquier noticia positiva sobre el particular.

Con afectuosos recuerdos de mis familiares, reciba un cordialísimo saludo de su amigo,

Manuel Sánchez Miguel



chiruto

moda infantil

Plaza San Martín, 4

GRANDES  
REBAJAS

a partir de mañana, día 30

## Autopista Villalba-Villacastín.

Peajes que regirán a partir del 1 de Julio 1976

(AUTORIZADO POR EL M. O. P. 30-VI-75)

CATEGORÍA	CLASES DE VEHICULOS	VILLALBA S. RAFAEL S. RAFAEL VILLALBA	VILLALBA VILLACASTÍN VILLALBA	S. RAFAEL VILLACASTÍN VILLACASTÍN S. RAFAEL
I	MOTOCICLETAS Y VEHICULOS DE DOS RUEDAS	80	110	25
II	TURISMOS DE DOS EJES Y CUATRO RUEDAS VEHICULOS INDUSTRIALES CON CARGA NO SUPERIOR A 1.000 KG.	110	170	50
TR	TURISMO CON REMOLQUE DE MAS DE DOS METROS	270	335	50
III	CAMIONES DE DOS EJES VEHICULOS INDUSTRIALES CON CARGA SUPERIOR A 1.000 KG. MICROBUSES	305	405	80
IV	CAMIONES DE MAS DE DOS EJES CAMIONES CON REMOLQUE AUTOCARES	455	580	100

### COMPRO FINCA

Rústica o agropecuaria.  
No importa extensión.  
Secano o regadío.

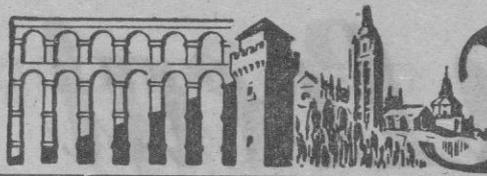
PAGO CONTADO

Apartado 735

VALLADOLID

iberpistas

iberica de autopistas, s.a. concesionaria del estado



# Información Local

## Fraga Iribarne dice «no» a las Diputaciones castellano-leonesas sobre una propuesta de conciertos económicos

Recibió ayer a los presidentes de estas corporaciones-entre ellos el de Segovia-que le plantearon diversos asuntos de la problemática regional

El vicepresidente del Gobierno para Asuntos del Interior y ministro de Gobernación, don Manuel Fraga Iribarne, que se encontraba acompañado del director general de Administración Local, recibió ayer a los presidentes de las once Diputaciones Provinciales que integran la región castellano-leonesa. Los presidentes expusieron al ministro varios temas relacionados con los conciertos económicos que garanticen una absoluta igualdad fiscal y administrativa entre todas las provincias españolas y otro tema relacionado con la Reforma Constitucional, concretamente sobre la representación de diputados provinciales en el Congreso o Cámara Legislativa, pidiendo una representación numérica superior que no acentúe las desigualdades entre provincias con censos superiores a otras.

Estas propuestas fueron elaboradas en Valladolid en el transcurso de una reunión celebrada por los presidentes de Diputación de la región y dentro del programa de reuniones que desde hace tiempo vienen celebrándose en las distintas provincias castellano-leonesas para estudiar temas de autonomía y desconcentración administrativa.

Entre los temas tratados en esta reunión de los presidentes de Diputación figuraba el de la participación del ahorro regional en beneficio de la propia región. Inicialmente el tema se refiere a las Cajas de Ahorro, aunque es de desear que pueda hacerse extensible a otras entidades bancarias.

Las Cajas de Ahorro provinciales están sometidas a una serie de inversiones obligatorias que generalmente revierten en las regiones más desarrolladas. Se pide que esas inversiones se canalicen en beneficio de las propias regiones que contribuyen al ahorro.

Concretamente ahora, acaba de ordenarse una emisión de obligaciones forzosas destinadas a obras en una de las provincias más beneficiadas desde el punto de vista fiscal.

Este era el tema que como moción quería haber presentado don Julio Nieves, presidente de la Diputación de Segovia, en la discusión del último proyecto de Ley Económica de la Comisión de Hacienda de las Cortes.

En dicha moción el presidente de Segovia solicitaba que las Cajas de Ahorro tuvieran unos fondos de emisión obligatoria en los mismos límites que los de otras instituciones bancarias que en la actualidad son sensiblemente inferiores. Así, si se reduce este coeficiente los recursos de ahorro pueden invertirse dentro de la misma región si alguien los solicita.

Aparte de esta inversión en obligaciones a que se ven forzadas las Cajas de Ahorro provinciales, existen otras inversiones forzosas para determinados sectores que, en muchos casos, no existen en la provincia engendradora del ahorro y por ello se pide que se modifiquen los límites, ya que, si por ejemplo, hay que invertir un determinado porcentaje del ahorro de Segovia o de Avila en laminados de acero y estas provincias no cuentan con esta industria, esos porcentajes pasan a la Confederación de Cajas de Ahorro que, lógicamente, los invierte en las provincias que sí poseen esa especialidad industrial, cuando en Avila o en Segovia se necesitaría que se aumentasen los porcentajes destinados a construcción de viviendas, o el fomento del desarrollo agropecuario.

Pero esta moción se quedó en el tintero porque el presidente de la Comisión de Hacienda dijo que era un tema ajeno al proyecto de ley.

No obstante, don Julio Nieves está dispuesto a presentar esta moción directamente a las Cortes como proposición de ley, tras recoger las firmas precisas entre los procuradores en Cortes de las once provincias.

### SOLICITARAN LA DECLARACION DE ZONA CATASTROFICA PARA TODA LA REGION

También se trató de la situación provocada por la sequía, que es grave, y no basta con la petición de las

provincias de riesgo catastrófico. «Vamos a comprometer a los procuradores —se dijo en la reunión de referencia— para elevar un ruego al Gobierno solicitando la declaración de zona catastrófica para todas las provincias de la región. Calculamos que las pérdidas no serán inferiores a los 6.000 millones de pesetas. Y no deseáramos que toda la ayuda pueda quedarse reducida a la promesa de unas moratorias fiscales y unos expedientes laboriosos y complicados de préstamos al agricultor. Deseamos que todas las ayudas sean tangibles y todo lo cuantiosas que el caso requiere para evitar que los signos de la catástrofe tengan que ser soportados, como siempre, por los hombres del agro regional.»

Por lo que respecta a los conciertos económicos, los presidentes manifestaron que «si al Gobierno le parece bien que exista el sistema de conciertos económicos, que exista para todas las provincias». Para garantizar la igualdad de trato solicitarán una Ley de Conciertos Económicos de Carácter General, basada en un principio de solidaridad nacional y que, por tanto, tiene que exigir la creación de un fondo de compensación regional que vaya paliando las desigualdades económicas y haciendo posible el equilibrio entre todas las provincias.

Que cada concierto económico particular sea motivo de una ley votada en Cortes y los conciertos no se otorguen por decretos gubernamentales, como ha venido haciéndose hasta ahora.

Que no se dé prioridad al estudio de una provincia sobre otras, ya que los estudios pueden ser simultáneos, pues los presidentes entienden que la prioridad es una forma de privilegio.

Quedó claro que esto no significa una oposición al Gobierno, sino una forma de colaborar con él aportándole problemas que complementen los puntos de su actuación.

Otro de los temas objeto de estudio fue el relacionado con la representación de diputados provinciales en el Congreso o Cámara Baja que se plantea en la reforma constitucional.

La propuesta de dos diputados por cada provincia y uno más por cada 175.000 habitantes o fracción, puede poner en franca desventaja a las provincias con menor censo, un censo minado por la emigración, que será un potencial humano aprovechado por las provincias más pobladas. Para que la representación sea más equitativa proponen cuatro diputados por provincia y uno más por cada 350.000 habitantes o fracción.

### LA ENTREVISTA CON FRAGA

En su entrevista de ayer con Fraga Iribarne, los presidentes le expusieron sus puntos de vista en relación a la problemática regional, y especialmente la necesidad de contar en el más breve plazo posible con el texto articulado de la ley de bases del estatuto de régimen local, para poder utilizar las fórmulas en ella previstas.

Los presidentes de Diputación plantearon al ministro de la Gobernación su preocupación por la representación de las distintas provincias en el Congreso de Diputados, prevista en la reforma constitucional actualmente en curso, así como la adecuada representación de las diputaciones provinciales en el Consejo Económico y Social que prevé la reforma sindical.

El vicepresidente del Gobierno les manifestó, por su parte, que el texto articulado de la ley de Bases de Régimen Local será promulgado a finales del próximo mes de noviembre, y aseguró que las diferentes iniciativas regionales serán estudiadas con interés, dentro de un sentido de solidaridad entre las distintas regiones españolas; rechazó la fórmula del concierto económico como sistema general, y consideró que la vía idónea para potenciar las funciones, atribuciones y medios económicos de las diferentes regiones españolas podrá ser la de mancomunidades provinciales y, en su caso, el régimen provincial de Carta.

### Ferias y fiestas

### Programa de actos para mañana

A las 12 de la mañana, en las piscinas municipales, campeonatos de natación masculino y femenino; a la misma hora, en el pabellón deportivo «Enrique Serichob», final del campeonato de fútbol; 6, en el citado pabellón, final del torneo de voleibol; 7,30, en el mismo lugar, final de campeonato de tenis; 8,30 en la plaza de Franco, concierto de la banda de música de la Academia de Artillería; 11, en el teatro Juan Bravo, actuación de «Dada» Taller de Teatro del Colegio Universitario «Domingo de Soto», con la obra «Pim, pam, pum», de Ionesco.

### Registro civil

Siete nacimientos y cuatro defunciones

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María Belén Egido y de la Rubia, hija de Jesús y María Isabel; Reyes María Carrión y Hurtado, de Julio y María Rosa; César García y Garzón, de Francisco y Amalia; Esther García y Marín, de José Luis y María de los Angeles; María Soraya Moreno y Sanz, de José Luis y Petra; Javier Gilmartín y Hurtado, de Jesús y Alicia; María Asunción Martínez e Ituro, de Adrián y Rosa.

Defunciones: Hipólito Blanco y Galindo, de 71 años; Eusebia Gómez y Llorente, de 82; Josefina Sanz y Escorial, de 76; Eloy Gómez y Baillo, de 62.

### Expresiones de gratitud

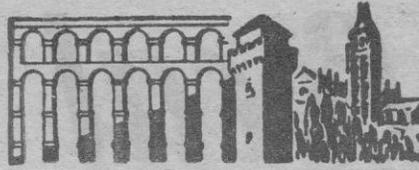
La familia de doña Plácida Herranz Herranz, (q. e. p. d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonian por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento, asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso del alma de la finada.

### Materiales de construcción



**SANTA TERESA**

S. Gabriel, 34. Tel. 411450



## Suspendido por la autoridad el «II Encuentro Internacional de Lobas Capitolinas»

La fuerza pública hizo acto de presencia en la plaza de Franco al llegar a ella la comitiva de «La Tarasca»



Para hoy estaba anunciada — como informamos en su momento — la celebración del «II Encuentro Internacional de Lobas Capitolinas», organizado por la librería-galería «Machado». Como se recordará, en la edición del pasado año (la primera que tenía lugar) concurren con sus dibujos y pinturas muchos humoristas españoles, montándose después una «exposición itinerante» que desembocó, siempre en perfecto orden y con gran afluencia de público, en el monumento a la «Loba capitalina», en la plaza Oriental. De este «I Encuentro» salieron una serie de copias, que inmediatamente se hicieron archipopulares.

Para el «Encuentro» de este

año se había invitado asimismo a un elevado número de artistas, que desde hacía unos días estaban enviando sus obras a los organizadores del certamen. Sin embargo — según ha informado a nuestro periódico un portavoz de la mencionada librería-galería —, ayer por la tarde se personó en ella un representante de la autoridad para comunicar verbalmente que el acto no podría llevarse a efecto por orden gubernativa, como así ha sido, siendo expuestos los dibujos y pinturas en la propia sala de «Machado».

Por otra parte también estaba prevista para hoy la salida de la comitiva de «La Tarasca» y «La Tarasquilla», figuras famosas en otros tiempos de las ferias y fiestas de la ciudad. De acuerdo con lo que en su día informamos la iniciativa, que ha sido acogida calurosamente por los segovianos, ha sido debida al grupo «Hadit».

El cortejo festivo salió poco después de las doce de la mañana desde la Alhóndiga, dirigiéndose por la calle Real hasta la plaza de Franco, situándose la carroza portadora de las figuras ante la fachada del Ayuntamiento; se organizó de inmediato un improvisado recital de canciones tradicionales a cargo de los grupos «Hadit» y «Nuevo Mester de Jugaría», más un nutrido grupo de espontáneos, mientras que el público estacionado en los alrededores se mostraba complacido por esta muestra de humor y carácter popular.

Minutos después hizo acto de presencia la fuerza pública, en dos «jeeps» con material

antidisturbios y al mando de un oficial. Inmediatamente varios agentes solicitaron la documentación de don Carlos Carrasco, que formaba parte del grupo de personas situadas junto a la carroza, por considerar — al parecer — que él era el organizador de este acto y que el mismo podría tener relación con el suspendido en la librería-galería «Machado». Al declarar que él no tenía participación más que como simple espectador, la fuerza pública requirió la presencia de los que lo organizaron, presentándose como tales los componentes de los citados grupos musicales, quienes hicieron ver al oficial de la Policía Armada que el cortejo formaba parte de los festejos de ferias.

Parece ser que se consultó con la autoridad gubernativa y tras las correspondientes explicaciones, el acto se reanudó, si bien en el ánimo de sus protagonistas pesaban las consecuencias de lo sucedido, por lo que antes de lo previsto dieron por finalizado aquél y suprimiendo el paso del cortejo festivo, como estaba previsto en principio, por otras calles de la ciudad.

(Foto Aurelio M.)

\*\*\*\*\*  
La fiesta del deporte, la competición, el juego, no termina con el curso escolar.

CAMPAÑA 1976.

Infórmate en las Delegaciones Locales y Provinciales de la Juventud.

## 85 días del secuestro del policía segoviano y su compañero

Aún no se sabe nada sobre lo que les haya podido ocurrir

Hoy se cumplen 85 días de la desaparición del inspector de policía segoviano Jesús María González Ituero; junto a su compañero José Luis Martínez, en territorio francés. Como hemos venido informando, la creencia general es que ambos fueron secuestrados por un comando de la «ETA», lo que hace temer por sus vidas, pues no se ha vuelto a tener noticias de ellos.

Tras la desaparición, los refugiados vascos hicieron circular la versión de que todo se trataba de una fantasía montada para deshacerse de los exiliados políticos de la región vasco-francesa. Como se sabe, a «ETA» no le interesa que la justicia francesa llegue a comprobar actividades delictivas dentro del territorio gallo, por lo que la desaparición de los dos policías fue seguida de un total silencio en torno al caso.

Dada la situación, el padre de José Luis Martínez ha hecho unas declaraciones al periódico donostiarra «La Voz de España» diciendo que su obligación como padre es salir al paso de aquellos «que han pretendido — no se por qué causa — hacer creer a la opinión pública de que mi hi-

jo, así como Jesús María González Ituero, son productos «imaginarios».

El padre del inspector explica las gestiones que ha llevado a cabo con las autoridades civiles, militares y eclesásticas para saber algo de su hijo. «Estoy dispuesto, si me lo concede, a entrevistarme con Giscard d'Estaing».

El señor Martínez será recibido dentro de unas fechas por el Rey don Juan Carlos I, a quien en su día envió una carta en la que entre otras cosas decía: «Es mi deseo como padre de un español secuestrado en Francia exponerle personalmente a nuestro Rey el dolor por los hechos acaecidos, a cuyo objeto solicito de S. M. quiera recibirme en audiencia».

### SEGOVIA RELIGIOSA

#### EN CORPUS CHRISTI

La congregación sacerdotal de esta ciudad celebrará mañana, día 30, misa solemne, a las doce de la mañana, en honor de su santo Patrono, San Pedro Apóstol.

Se suplica asistencia a los fieles.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

### Sociedad Filarmónica de Segovia

Jueves, 1 Santa Iglesia Catedral 8,30 tarde

LUIS ELIZALDE

Organista

Obras de Frescobaldi, Pasquini, Zipoli, Couperin, Clerambault, Cabezón, Nassarre, Llussa y Andréu

Ultimo concierto de la Sociedad en esta temporada

CERVANTES: Hoy funciones 5 y 7,45: CUANDO LOS NIÑOS VIENEN DE MARSELLA, por Manolo Escobar, Mayores 18 y de 14 acompañados. Mañana sensacional estreno: EL PODER DEL DESEO, por Marisol.

SIRENAS: Hoy funciones 5 y 7,45, último día: EL CONTRAGOLPE, por Giuliano Gemma, Mayores 18 años y de 14 acompañados. Mañana 7,45 y 11: CUANDO LOS NIÑOS VIENEN DE MARSELLA.

### Teatro JUAN BRAVO

Hoy 8 y 11, último día de actuación

Compañía de comedias de

### JOSE RUBIO

con la obra de Alfonso Paso

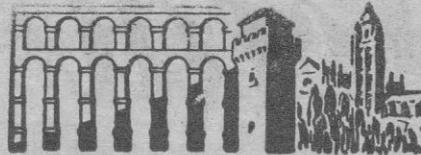
### «Enseñar a un Sinvergüenza»

2.500 representaciones en Madrid

### Notas de la Enseñanza

#### CONVOCATORIA DE EXAMENES DE INGRESO EN LA ESCUELA OFICIAL DE TURISMO

Se hace público, para general conocimiento que en el B. O. E. de 23 de junio se insertan las bases de la convocatoria de exámenes de ingreso en régimen oficial y libre en la Escuela Oficial de Turismo. Dichos exámenes comenzarán el 6 de septiembre próximo, debiendo matricularse previamente quienes deseen participar en el mismo en la secretaría de dicha escuela (Capitán Haya número 8, Madrid-20), durante los días 9 al 30 de julio próximo. Quienes deseen alguna aclaración podrán solicitarla por escrito al indicado centro.



# Información Local

## «Día de la Familia» en el sanatorio psiquiátrico

Ayer tuvo lugar, en el sanatorio psiquiátrico «Nuestra Señora de la Fuencisla», el tradicional «Día de la familia», con cuyo motivo se celebraron diversos actos, en los que participaron tanto los enfermos como sus familiares y personal dependiente de dicho centro asistencial.

Por la mañana, a las once, hubo una misa concelebrada, presidida por el obispo de la diócesis; una vez finalizada

la ceremonia religiosa, se organizó una comida campestre en las propias instalaciones del sanatorio, que discurrió en un grato ambiente.

Con posterioridad, hacia las dos y media, se inició un festival artístico, que venía preparándose minuciosamente desde hacía tiempo, y en el que tomaron parte los grupos de coros y danzas de Sección Femenina, los enfermos y parte del personal cuidador,

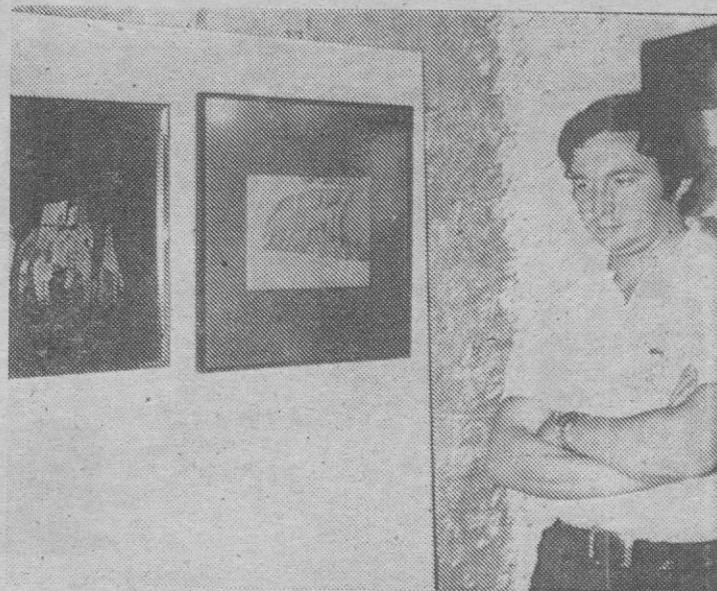
como en el caso de los auxiliares femeninos, que interpretaron una jota burgalesa y un sainete. Asimismo fue notoria la actuación del coro de enfermos, dirigido por el padre José María López.

Todos estos actos discurrieron con plena normalidad, y sin que, además, se desatendieran en ningún momento los servicios, puesto que se registraron durante el festival dos ingresos, que inmediatamente fueron atendidos.

A la hora prevista en principio concluyó el festival artístico, con objeto de que pudieran regresar a Segovia aquellos familiares de los enfermos que habrán de regresar a sus puntos de origen en los autobuses de las líneas regulares de la provincia.

Cabe subrayar que este «Día» ha alcanzado, si cabe, mayor éxito que en ocasiones precedentes, y ha puesto nuevamente de manifiesto que un sector de segovianos siguen atentamente, con verdadero cariño, el desarrollo de la vida de esta institución.

## DIBUJOS DE JUAN L. PITA EN LA LIBRERÍA-GALERÍA MACHADO



En la librería-galería «Antonio Machado» expone estos días una serie de dibujos en color, por segunda vez en Segovia el arquitecto Juan L.

Pita, vecindado en nuestra ciudad.

La obra de Juan L. Pita, una obra con positivo interés se adscribe a una estética constructivista, dentro de lo que podríamos llamar un realismo abstracto, o una abstracción con claras resonancias realistas.

Las formas que vemos en esta exposición revelan en su autor una decidida voluntad de ordenación. Se trata de verdaderos sistemas de formas-volumenes (hay también una evidente impronta arquitectónico-escultórica) y de colores sabiamente concertados.

De todos estos dibujos, por otra parte impecablemente realizados, emana una sensación de vigor, firmeza y solidez que evoluciona, en las últimas obras, hacia una mayor libertad y a la expresión de una serie de dualidades o conflictos. Así en las obras más recientes, el tema principal en vez de llenar el cuadro se mueve con amplitud sobre un fondo que hace como campo de juego, en el cual las formas dibujadas-construidas por Juan L. Pita se enfrentan, juegan, dialogan, se engarzan o se rompen.—R. B.

(Floto Antonio)

### PROXIMA EXPOSICION DE DELGADO RAJA

En el Torreón de Lozoya se inaugurará el próximo día 3 de julio, a las 8,30 de la tarde, la exposición de pintura y dibujo del maestro Delgado Raja, presentada por el marqués de Lozoya.

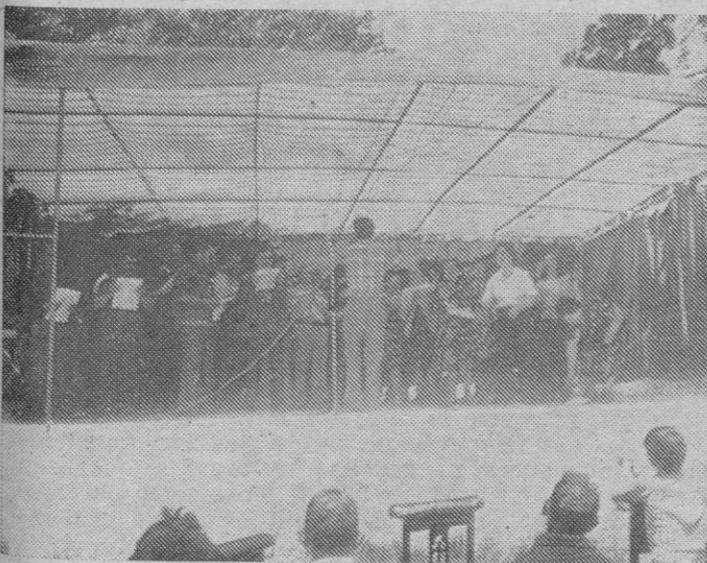
Esta exposición permanecerá abierta al público hasta el día 13 del indicado mes.

### El que hace publicidad

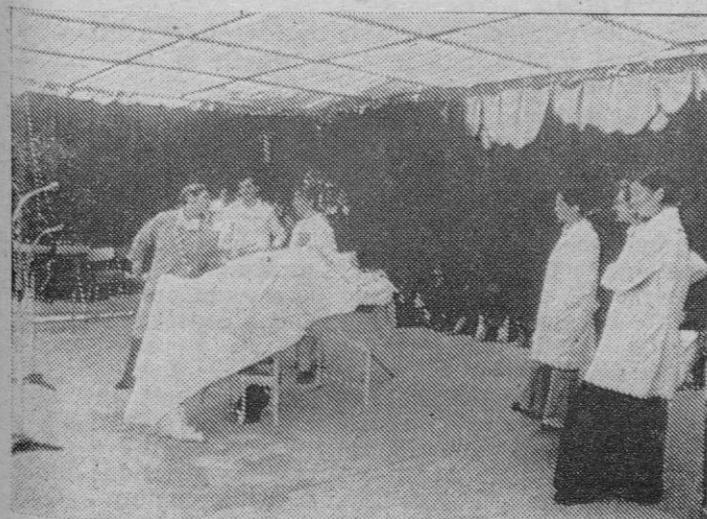
hace provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.



Un momento de la misa concelebrada por el obispo y otros sacerdotes



Actuación del coro de enfermos del sanatorio



El personal femenino en una graciosa parodia

## El día 1 de julio se incorporarán 400 jóvenes a los turnos de campamentos

El horario de salida el día 1 de julio de las diferentes expediciones para los turnos de campamento será el siguiente:

— Campamento «Nuestra Señora de la Esperanza», con dirección al colegio menor «Mediterráneo» de Málaga: saldrá el autocar a las 4 de la madrugada de la carretera del Terminillo, frente al colegio «Apadefim»; realizará una parada en la plaza Oriental.

— Albergue «Luis Moscardó», de Coca, turno para flechas de la Organización Juvenil Española; salida a las 13 horas, de la plaza Oriental.

— Campamentos de escolares «Alto de los Leones de Castilla», de San Rafael; salida en la estación de ferrocarril a las 13,30.

Se recuerda a todos los participantes juveniles, puntualidad y portar la uniformidad exigida para cada turno, ficha médica y recibo de cuota.

Aquellos jóvenes que participen y sean vecinos de la capital se recomienda gestionen en la Delegación Provincial de la Juventud antes del día primero de julio, cuantos requisitos se establecen en la convocatoria, y los participantes de la provincia, advertirles que el mismo día 1 de julio, desde las 10 de la mañana, estará abierto el bazar juvenil, sito en el barrio de San Millán. Así mismo, a la misma hora, funcionará el servicio de reconocimientos médicos en la Delegación Provincial de la Juventud, calle Cervantes, 22, tercero.

Las plazas para los turnos de Málaga y escolares de San Rafael están totalmente cubiertas, lo que se hace público para general conocimiento.

Pueden hacerse inscripciones para el turno de flechas de O.J.E. a celebrar en Coca, y turno de O.J.E., grado de arqueros, que se celebrará del 16 al 30 de julio, así como toda la campaña de la «Operación Arco Iris».

### SE NECESITA

## CONDUCTOR-VENDEDOR

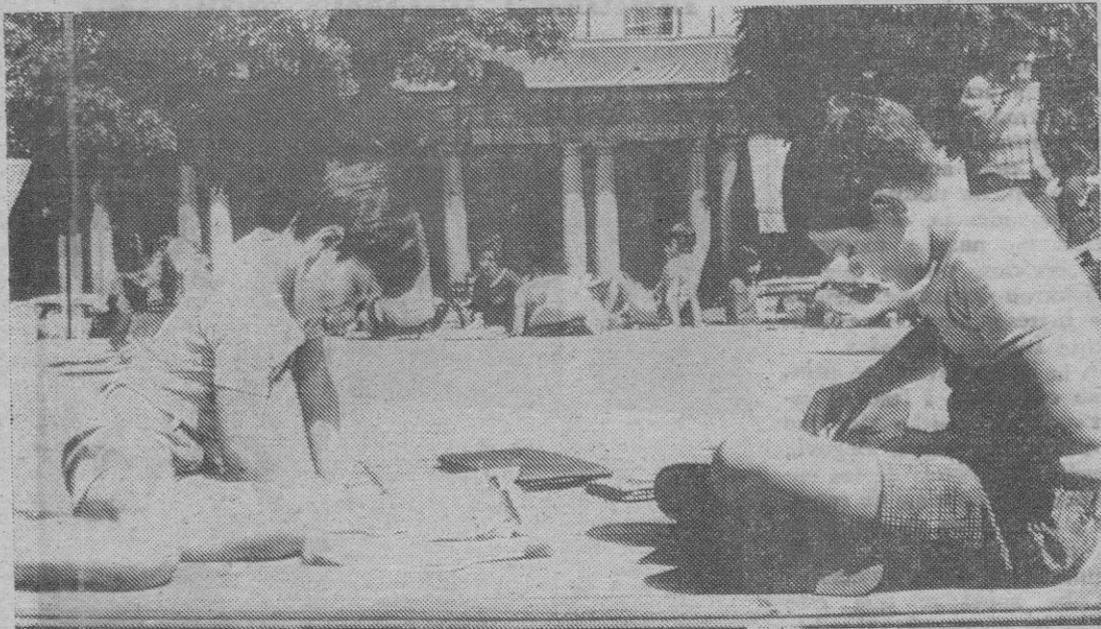
para autoventa de congelados en Segovia y provincias

PASCUAL HERMANOS, S. L.

Apartado 103 - SEGOVIA

Ref. 4605.

## 75 niños y niñas participaron en el concurso de dibujo infantil al aire libre



Un total de 75 niños y niñas con edades no superiores a los doce años, han tomado parte en el concurso infantil de dibujo al aire libre, celebrado en la plaza de Franco bajo la organización de las delegaciones provinciales de la Juventud y Sección Femenina.

En la categoría de 10 a 12 años, los primeros premios fueron para José Manuel Cal-

vo, Bernardino Acinas, Mariano Carabias y María Angeles Pérez; y en la de menos de diez años, los premios han sido para María Elena Calvo, Ventura Pascual, Enrique Crespo y Alberto Crespo.

En la fotografía, de Antonio, dos de los pequeños artistas se esfuerzan en captar las imágenes de la plaza, que después habría de calificar el jurado.

## Remisión de relaciones para el alistamiento militar

Junta de Clasificación y Revisión de la Caja de Recruta número 741.—Se recuerda a los señores jueces municipales de esta provincia, lo dispuesto en el artículo 68 del vigente reglamento de la ley general del Servicio Militar, por lo que en los meses de agosto y septiembre del presente año, deben remitir a los ayuntamientos respectivos y a esta Junta de Clasificación y Revisión, relación nominal de los varones anotados en sus registros que hayan nacido desde el 1 de enero

de 1957 hasta el 28 de febrero de 1958, ambas fechas inclusivas, a los cuales corresponde alistar el próximo año de 1977; dicha relación será confeccionada de acuerdo con los datos que se indican en dicho artículo; si en algún municipio no hubiesen nacido varones en el plazo señalado, se comunicará en tal sentido. Si después de remitida la mencionada relación, y hasta el día 15 de septiembre de 1977, tuviera lugar el fallecimiento de alguno de los mozos incluidos en la repetida relación, dichos jueces comunicarán esta circunstancia inmediatamente a los ayuntamientos y Junta de Clasificación y Revisión, a fin de que estos organismos no encuentren dificultades ni entorpecimientos al respecto, en las operaciones de alistamiento y clasificación de los mozos.

Los jueces municipales, cumplimentarán igualmente, lo dispuesto en el párrafo segundo del expresado artículo 68, en el sentido de que al anotar en sus registros las defunciones de varones nacidos fuera de su demarcación, lo comunicarán a los jueces de las localidades de donde sean naturales, a fin de que dichos jueces puedan cumplimentar oportunamente lo indicado en el párrafo primero del mencionado artículo 68.

Se insiste en que las relaciones en cuestión, deben ser remitidas precisamente dentro de los meses de agosto y septiembre.

## Programa de los turnos establecidos en los riegos del Alto Duero y del río Riaza

Confederación Hidrográfica del Duero.— En la reunión extraordinaria de la 1.ª Sección de la Comisión Local de Desembalse, se estableció un programa restrictivo de utilización del agua de los embalses de La Cuerda del Pozo y de Linares del Arroyo, cuyo resultado es el siguiente:

### ALTO DUERO

Canales. Campillo Buitrago: Lunes, martes y miércoles. Almazán: Todos menos domingos, con un tercio del caudal.

Olmillos: 10 horas al día menos domingos.

La Vid: 10 horas al día menos domingos.

Zuzones: 10 horas al día menos domingos.

Inés: Lunes, martes, miércoles y jueves.

Guma: Lunes, martes y miércoles.

Aranda: Jueves, viernes y sábados.

Elevación de Olivares: Lunes, martes, miércoles y jueves.

Elevación de Padilla: Miércoles, jueves, viernes y sábados.

Concesiones: Todas las concesiones hasta Aranda de Duero: Lunes, martes y miércoles.

Todas las concesiones desde Aranda de Duero a Quintanilla de Onésimo: Jueves, viernes y sábados.

Los domingos se reserva para recuperación del río y los riegos que puedan autorizarse por distintas circunstancias.

### RIO RIAZA

Canal de Riaza: Lunes, martes, miércoles y jueves.

C. R. de Hoyales y Berlanga de Roa: Lunes y martes.

C. R. de Milagros y Torregalindo: Miércoles y jueves.

C. R. de Villa de Roa: Miércoles y jueves.

Los restantes aprovechamientos lo harán los viernes, sábados y domingos.

Los aprovechamientos que no figuran en esta relación se atenderán a lo que se les indique a cada uno en particular.

Se recomienda una vez más a los regantes la conveniencia de hacer el mejor uso de las aguas y el más estricto cumplimiento de estos turnos para evitar las sanciones a que diere lugar el incumplimiento de este programa.

No se modificará esta distribución mientras persistan las condiciones climatológicas y no aumenten las reservas de los embalses.

### MADERUELO

## NO SE RECOGEN LAS COSECHAS POR FALTA DE RENDIMIENTO

MADERUELO. (De nuestro corresponsal, RAMON CACERES).—Este pueblo es más que nada agricultor y ganadero y sus mayores intereses, entre otros, los da la tierra; tanto es así que la agricultura ha sido incrementada de tal manera que muchas hectáreas se quedarán sin cosechar al no producir la suficiente como para recoger su fruto ya que no compensan los gastos de siembra y cultivo.

Las mieses están muy bajas y «muertas», hasta el extremo de que la gente comenta que no ha conocido una cosa igual.

La ganadería acusa falta de pastos, que por estas fechas, otros años, daban grandes beneficios, pues había hierba suficiente.

También disminuye la caza —hay pérdidas comprobadas— pues yo mismo he encontrado varios nidos de perdices con éstas muertas, por deshidratación, al no encontrar agua en su tiempo de «güera», como aquí se dice.

Asimismo debe reseñarse en esta breve crónica que es notable la falta de personal que venía a disfrutar de su recreo en el pantano; hay poco agua embalsada y la gente no acude a Maderuelo. Como consecuencia, las casas que se alquilaban, las tiendas, etc. se resienten de la falta de clientela.

Tiene tanta importancia la sequía de este año, que muchos de los vecinos tienen que desplazarse varios kilómetros para proveerse de agua, especialmente para el aseo personal, lavar la ropa, sanear las viviendas, etc.

En los corros callejeros hay una queja común: «¿Qué sembraremos el próximo año?» «¿Tendremos que emplearnos como obreros en la ciudad?» «¿Qué va a ser de nosotros?».

## Expresión de gratitud

La familia de doña Josefina Sanz Escorial (Vda. de Mozo) q. e. p. d., ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento, asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al tiempo comunica que mañana, día 30, a las 10.30, tendrá lugar la misa de privilegio en la iglesia parroquial de San Miguel.

## Felipe González critica duramente el proceso reformista en curso

Madrid, 29.—El secretario general del P. S. O. E. Felipe González, criticó duramente el proceso reformista en curso y dejó en claro que, aunque su partido consultara con otras fuerzas, no hipotecará su independencia a la hora de decidir participar o no en el juego político.

Felipe González calificó de «irracional» la reforma proyectada, y dijo que sólo contribuirá a distorsionar la vida política del país. «Trata de liquidar el tinglado institucional del franquismo —declaró—, pero no tiene perspectivas democráticas».

El dirigente socialista, en entrevista concedida a «Cifra» analizó la posición de su partido respecto a la Ley de Asociación que próximamente entrará en vigor.

### GIL-ROBLES NO ENTREGO NINGUN INFORME AL REY

Madrid, 29.—«No he entregado al Rey ningún informe sobre el referéndum ni nadie me lo ha encargado para hacérselo llegar a don Juan Carlos. Se trata más bien de un informe técnico, elaborado para un grupo de amigos y totalmente particular, donde, como experto en Derecho Político, expongo orgánicamente mi pensamiento sobre el tema —conocido ya a través de artículos y colaboraciones en la prensa—, más lo que en torno al referéndum han dicho personalidades y grupos políticos. Ahora bien, si este informe —de expertos y para expertos— ha llegado a manos del Rey es hecho que no me desagrada», ha dicho a YA don José María Gil-Robles y Quiñones, presidente de Federación Popular Democrática (FPD).

## EN POCAS LINEAS

HAN SIDO desalojados de su encierro en la iglesia parroquial de San Pedro de Palomar las 250 personas trabajadores, esposas, hijos y otros— que desde el 1 de junio se encontraban en el templo en protesta por los despidos y el conflicto laboral de Motor Ibérica, en Barcelona.

EL ACTOR galés de cine Stanley Baker, ha fallecido en Málaga ayer tarde, en la residencia sanitaria «Carlos Haya», donde había ingresado el día anterior. En torno a su muerte y por deseo de su esposa, hay un silencio absoluto, que ha provocado algunos incidentes protagonizados por informadores extranjeros.

DOSCIENTOS millones de pesetas, al menos, han sido pagados ya por industriales vascos a ETA tras las amenazas recibidas por carta, informa el diario donostiarra «La Voz de España». Agrega que se desconoce el número de empresarios que ha aceptado este chantaje. En las últimas semanas, ETA ha reanudado su campaña de amenaza por carta. Según «La Gaceta del Norte», estas cartas las han recibido en Vizcaya al menos doce industriales.

## Nuevo horario de trenes entre Segovia, Madrid y Medina del Campo

Ha entrado en vigor el nuevo horario de trenes. Ofrecemos el que rige en ambas direcciones entre nuestra capital con Madrid y Medina del Campo:

### Salida de Segovia Llegada a Madrid-Atocha

5,33	7,50	Diario (hasta Guadalajara)
6,27	8,35	Diario
7,43	10,02	Diario
8,47	10,53	Diario (hasta Guadalajara)
11,18	13,30	Diario
14,08	16,13	Diario
16,53	18,59	Diario
18,40	20,51	Domingos y festivos (hasta Guadajra)
19,19	21,35	Diario
20,25	22,33	Diario
21,24	23,30	Diario

### Salida de Madrid-Atocha Llegada a Segovia

7,20	9,23	Diario
7,50	10,03	Diario
8,40	10,35	Domingos y festivos
9,10	11,04	Diario
10,02	12,16	Diario
11,15	13,19	Diario
14,30	16,32	Diario
17,33	19,39	Sábados y vísperas de fiesta
18,36	20,47	Diario
20,00	22,06	Diario
20,48	23,02	Diario
21,50	23,59	Diario

### Salida de Segovia Llegada a Medina

7,22	9,06	Diario
12,21	14,03	Domingos y festivos
13,24	15,06	Laborables
16,36	18,19	Diario
22,11	23,53	Diario

### Salida de Medina Llegada a Segovia

6,57	8,41	Diario
9,30	11,12	Diario
18,37	20,19	Diario
19,38	21,20	Diario

## CORREO DE SANTANDER

Salida de Madrid-Chamartín	Llegada a Segovia	Salida de Segovia	Llegada a Medina
23,10	0,44	0,59	2,22
Salida de Medina	Llegada a Segovia	Salida de Segovia	Llegada a Madrid-Chamartín
4,15	5,44	5,59	7,45

### Distancia de Segovia a...

Localidad	kms.
Albacete	341
Alicante	509
Almería	708
Avila	66
Badajoz	443
Barcelona	716
Bilbao	347
Burgos	187
Cáceres	237
Cádiz	661
Castellón	510
Ciudad Real	281
Córdoba	498
La Coruña	553
Cuenca	260
Gerona	815
Granada	524
Guadalajara	152
Huelva	562
Huesca	465
Jaén	427
León	244
Lérida	537
Logroño	303
Lugo	458
Madrid:	
Por Navacerrada	88
Por Guadarrama	95
Málaga	652
Murcia	485
Orense	423
Oviedo	365
Palencia	156
Pamplona	393
Pontevedra	525
Salamanca	162
San Sebastián	421
Santander	341
Sevilla	507
Soria	219
Tarragona	633
Teruel	408
Toledo	165
Valencia	445
Valladolid	110
Vitoria	300
Zamora	197
Zaragoza	393



## BANCO CENTRAL, S. A.

Dividendo activo a cuenta

El Consejo de Administración de este Banco, haciendo uso de la facultad que le confiere el artículo 40 de los Estatutos sociales, ha acordado el reparto de un dividendo activo, número 91, a cuenta de los beneficios del presente ejercicio, con arreglo al siguiente detalle:

	Nom.	Imp.	Líqu.
A las acciones n.º 1 al 31.226.462	30,00	4,95	25,05

El expresado dividendo se hará efectivo, contra presentación de los correspondientes Extractos de inscripción, a partir del día 1 de julio próximo, en las Oficinas Centrales y en todas las Sucursales y Agencias de la Entidad.

Madrid, 25 de junio de 1976  
EL VICESECRETARIO GENERAL,  
Juan Bule Hombre

## COMPRAMOS

## GANADO VACUNO

## PARA FABRICA DE SEGOVIA

Recibimos ofertas de una o varias reses.

## FELIX POSTIGO HERRANZ, S. A.

Apartado-31

Teléfono 421500

SEGOVIA

Lea usted **EL ADELANTADO**

# «Mano a mano» con los dos rejoneadores de Segovia

Josechu: «Los caballos y los toros es lo que de verdad me gusta; esa es la «droga» que tomo todos los días»

López Chaves: «Para mí, lo más grande ha sido llegar a ser rejoneador; sentía esta vocación desde pequeño»



Los dos rejoneadores segovianos

Por vez primera, dos rejoneadores segovianos, Josechu Pérez de Mendoza y Cándido López Chaves, han actuado juntos en la plaza de toros de Segovia. El resultado del festejo ya es conocido de los lectores. Pero creemos que es interesante que el público —aficionado o no— sepa algo más de ambos. De ahí la entrevista, con las preguntas y respuestas siguientes:

—¿Cuántos años rejonea?

—(Josechu) Yo maté el primer toro en la villa de Coca, a los 12 años, como saben todos los segovianos, y después estuve actuando hasta que tenía 27 años; a esa edad me retiré y me he dedicado a negocios agrícolas y ganaderos; pero como el rejoneo es —yo creo— mi vida, pues en él sigo. Cada uno tiene una forma de drogarse en la vida y yo me «drogo» con los caballos y con los toros, que es lo único que de verdad me gusta y es por lo único que vivo y que existo.

—(Cándido) Bueno, yo empecé a torear hace veinte años, aproximadamente, y desde que era pequeño pensé en rejonear, porque es lo que siempre me ha gustado.

Mucha gente de Segovia, ya lo sabe: Cándido López Chaves no es nacido en Segovia, es del Eresma de Salamanca, pero lleva en Segovia unos 28 años. El motivo de que Cándido López Chaves y su familia estén en Segovia es precisamente gracias a Josechu Pérez de Mendoza. Cuando Josechu, a sus 12 años, quiso ser rejoneador, hubo de aprender a montar a caballo, y no dudó un momento en ir a buscar en España al hombre que más sabía de caballos, que es el padre de Cándido López Chaves. El señor López Chaves vino a Segovia para enseñar a montar a caballo y a rejonear a Josechu. Y ahora queríamos preguntar a López Chaves si influyó en él el que Josechu saliera un buen rejoneador gracias a las enseñanzas de su padre, para luego hacerse él también...

—(Cándido) Respecto a que Josechu fuera rejoneador, en absoluto. Yo llevaba desde pequeño, como he dicho antes, metido en esto del rejoneo, porque es lo que me ha gustado siempre, y como desde pequeño mi padre se dedicaba a esta profesión, para mí lo más grande ha sido el llegar a ser rejoneador.

—(Josechu) Yo empecé a rejonear y a montar a caballo y comencé a darme las primeras lecciones el padre de Popi, pero luego he continuado estudiando la carrera del rejoneo, pues al fin y al cabo, hay que estudiarla como otra cualquiera, porque tiene muchos problemas que hay que subsanar; hay que corregirse y hay que aprender mucho, y yo lo aprendí del maestro Simão da Vega, que fue del que yo tomé la forma de rejonear. Porque esta forma es de su estilo, aunque el modo de montar me lo enseñó el padre de Popi.

—Nos gustaría saber, dentro del rejoneo, cuáles son las principales dificultades y dónde está la mayor belleza o la mayor importancia de montar a caballo, el arte de llevar al toro, etc....

—(Josechu) Me gusta que me hagáis esta pregunta porque la gente, en este momento, cree que el rejonear

es ir solamente al pitón contrario del toro, o sea, quebrarle en la cara, y el rejoneo tiene esa suerte, que es preciosa y maravillosa, pero hay muchísimas más suertes que son tan bonitas y de tanta belleza y plasticidad como esa o más todavía, como son el rejoneo al sesgo; el rejoneo citando por el lado izquierdo y con un derrote de grupa espectacular del caballo e irse a la cara del toro; como es también la suerte de banderillar a dos manos. Los portugueses, que suelen prodigar tanto la suerte del pitón contrario, no saben soltar las manos de las riendas, porque son incapaces de sujetarse en los caballos. Por eso estos días estoy leyendo todo lo publicado sobre Moura. Para mí es un gran rejoneador, no digo que no; es un chiquito que empieza, pero como todos los que empiezan, hasta que no lleven cierto tiempo no se puede opinar de ellos, porque pueden haber tenido suerte, puede haber sido que el chico ha caído bien en Madrid (que no digo yo que no estuviera bien), pero que no es tampoco lo que la gente dice de este rejoneador, porque no tiene más que eso, la suerte del pitón contrario. Para mí tiene una cosa mejor que esa y es que se queda en la cara del toro, pero lo demás, es totalmente vulgar, incluso es un hombre que desconoce muchas veces el terreno del toro, que es elemental para un rejoneador.

—(Cándido) Yo ahí voy a intervenir, porque en esto del toreo a caballo normalmente todos los compañeros no estamos de acuerdo. Para mí, este chico es un fenómeno, un fuera de serie y creo que lo ha demostrado en las dos actuaciones que ha tenido en Madrid. Yo concibo el toreo a caballo haciéndolo despacio; un momento que es muy difícil para mí es el de salida, cuando el toro tiene el peligro de la fuerza que saca en ese momento, y entonces es cuando hay que templar y mandar, que para mí es una cosa muy importante. Yo respeto las entradas al pitón contrario; creo que es una cosa muy difícil, haciéndola bien, claro. Creo que es una de las suertes más importantes del rejoneo.

—Josechu, de todas las suertes del rejoneo de las que has hablado y de muchas más que hay, ¿particularmente, cuál es la que dominas mejor o con la que te sientes más a gusto?

—(Josechu) Para mí, la suerte de verdad, la que tiene mérito, es la que yo hacía hace muchos años, que en este momento no la hago, las cosas claras. Era rejonear sin bridas ni cabezadas, quitando totalmente el bocado al caballo y con una banderilla en cada mano irme de cara al toro, colocándoselas y luego alejarme de él después de haberlas puesto y que el caballo siguiera andando a dos patas y con las manos en alto, sin sujetarme ni agarrarme a ningún lado más que al aire.

—(Cándido) En eso estoy totalmente de acuerdo, Josechu. Yo siempre he dicho que tú has sido un gran rejoneador y has hecho cosas en el rejoneo muy importantes que no las ha hecho nadie. Y era un rejoneo muy serio el que tenías, pero que creo que ahora ya no es el mismo, y a mí me gustaría mucho que fuera así.

—¿Te gustaría a ti saber ejecutar alguna de las suertes que ejecuta Cándido?

—(Josechu) Pues, hombre, las suertes que ejecuta Cándido son suertes que todo el mundo las ejecutamos. Unos con más belleza y más espectacularidad y otros con menos. Pero yo creo que el rejoneo mío, es un rejoneo totalmente personal. No es ni el de Cándido ni el de Peralta, ni el de ningún rejoneador actual. Se parece un poco, como he dicho antes, al rejoneo de Simão da Vega, que era, para mí, el mejor rejoneador que ha habido en el mundo; era un hombre de una gran espectacularidad en la plaza, con sitio en el ruedo, pisando unos terrenos inverosímiles y que siempre salía airoso. Era un hombre que ponía el alma en el rejoneo, que es lo que también yo hago cuando salgo a la plaza.

—Cándido, de lo que hace Josechu, ¿te gustaría a ti saber algo o intentar hacer algo?

—(Cándido) Bueno, a mí de Josechu me gustarían muchas cosas. Una, por ejemplo, cuando tenía un caballo que llamaba «Relicario» y otro que se llamaba «Cotufa», la forma de entrar con ellos al pitón contrario, que era muy expuesto y había que tener valor para ir al toro de esa forma; nadie ha puesto las banderillas como él. Esto es lo que me gustaría que volviera a hacer Josechu, pues es muy difícil.

Respecto a lo que yo hago, creo que lo he demostrado en todas las plazas de España, lo mismo en Madrid que en Barcelona. Yo hacía un pitón contrario (tú lo



Competidores en las plazas segovianas (en la vida real, José M.)

has visto, Josechu) que cree lo hace ahora. Era un pitón contrario puro.

—(Josechu) Yo no sé volveré a hacer esa suerte nunca. Hay otra en la que tengo mucha facilidad, que es ponerlas «al violín»; también lo he perdido muchísimo los caballos cambian, y cuesta mucho volver a preparar.

—Queríamos saber cómo la preparación de un caballo hasta que llega a la plaza...

—(Josechu) De caballo sé mucho, pero yo te voy a decir en pocas palabras que se necesita para que un caballo pueda tener un principio de doma buena, que cogido ningún resabio (que luego son muy difíciles de quitar) y que a través de los dos o tres años no haya aprendido ninguna cosa que le pueda usar en la plaza para defenderse, como el que se le usa en la boca, pues así no hay manera de dominar a los caballos han de tener arte, valor y belleza. Las cosas son las que debe reunir para ser un caballo de rejoneo.

—(Cándido) Estoy totalmente de acuerdo en eso. Un caballo también debe tener corazón, ser muy valiente, ya lo ha dicho Josechu, lo más importante que yo veo en el caballo, o sea, que se puede ser un rejoneador, pero si el caballo no está en condiciones para conseguir nada con él.

—(Cándido) Con caballo «puesto», para cualquier persona que tenga idea del rejoneo es muy fácil hacerlo.

—(Josechu) En eso estoy totalmente de acuerdo. Yo creo que en el rejoneo, el que se pone los caballos. Sin buenos caballos creo que no se puede ser el mejor rejoneador del mundo que hace él.

El caballo, para que pueda estar toreado, tiene que haber pasado del toro; lo que se dice taurinamente: que el toro en el toreo ya.

—¿Por cuánto sale un caballo que se compra hasta que aparece en la plaza?

—(Josechu) El caballo no tiene precio. Hay un caballo que a lo mejor cuesta poco dinero y que al llevar uno o dos años da horrores, por la doma, por las suertes que

Una sección realizan:

Alfo Reguera  
Miguel García  
Man. Velasco

montón rigo  
montón baja  
barro y  
eres

plaza de Segovia

# Mañana termina el plazo para los pedidos de fuel-oil ligero a «Campsa»

Desde que atendiendo las normas de la Administración para reducir la contaminación atmosférica se implantó en el mercado nacional el nuevo combustible gasóleo clase C, «Campsa» ha recibido, por muy distintos medios, variadas consultas que pueden sintetizarse en las que se formulan y contesta don Francisco Picado Núñez, jefe del Servicio de Asistencia Técnica de la citada entidad.

—Mañana, día 30, es el último día que «Campsa» admitirá pedidos de fuel-oil ligero en todo el ámbito nacional. ¿Será posible que se transformen las instalaciones que todavía hoy consumen fuel-oil ligero, sin problemas por falta de tiempo?

—Creo que sí; pues las instalaciones que en estas fechas todavía sigan utilizando fuel-oil serán industriales o de uso doméstico para producir agua sanitaria y tanto unas como otras se hallarán en la siguiente situación:

—Las industriales tendrán en sus depósitos existencias de combustible para un mes, pues éste es el stock mínimo decretado por el Ministerio de Industria, y durante este periodo de tiempo podrán realizar la adecuación al nuevo combustible.

—Las de uso doméstico, por el reducido consumo de combustible en verano, aun sin tener sus depósitos llenos, dispondrán de existencias suficientes para funcionar hasta el momento de realizar el cambio de combustible que recomiendo acometan antes de iniciarse la temporada invernal.

—Existe la creencia de que este nuevo combustible gasóleo C es más peligroso que el fuel-oil ligero.

—La medida de la peligrosidad en cuanto a la manipulación de los hidrocarburos, se controla por su punto de inflamación o temperatura a la cual emiten gases que puedan inflamarse y la temperatura mínima a que este fenómeno puede producirse es de 65 grados C tanto en el fuel-oil como en el gasóleo C. Por lo dicho queda claro que reglamentariamente son de idéntica clase en cuanto a la peligrosidad que su utilización entraña, pero realmente el empleo del gasóleo C resulta menos peligroso que el de los fuel-oils, ya sean éstos pesados o ligeros.

—Se habla mucho de los costos de transformación. ¿Nos podría usted evaluar los mismos?

—El costo de transformación de las instalaciones que actualmente utilizan fuel-oil ligero a gasóleo C, no puede precisarse de modo general, pues existen instalaciones en las que por su mal diseño y estado de conservación ya debería, aun sin utilizarse el gasóleo tipo C, realizarse una sustitución completa de sus elementos pues tal vez hayan venido funcionando en condiciones de seguridad poco aceptables.

He podido comprobar que presupuestos de cifras aparentemente elevadas, no lo son tanto, pues lo que se oferta es el cambio completo del equipo caldera-quemador, por otro más moderno y de mayor rendimiento, tanto es así que existen instaladores que ofrecen la amortización de estos nuevos equipos con el mayor rendimiento que se obtendrá en la liberación del calor; es decir, que son presupuestos producidos después de haber realizado un «chequeo» de la instalación que posiblemente se diseñó e instaló para carbón y, posteriormente, fue defectuosamente transformada a fuel-oil, modificando únicamente los órganos estrictamente necesarios para que pudieran seguir funcionando en cada momento los equipos de combustión con los combustibles de turno sin preocuparse de su rendimiento, tal vez debido al bajo precio que el fuel-oil tenía, lo cual no es previsible que ocurra en el futuro. No debe por tanto de modo general achacarse el costo de las transformaciones a la «adecuación» propiamente dicha de las instalaciones para consumir gasóleo C, pues el solo concepto de «adecuación» para emplear gasóleo sería de costo mucho más reducido.

En resumen, las operaciones a realizar para adecuar las instalaciones de fuel-oil a gasóleo son:

— Depósito general: Si existe sistema de calentamiento (caso del fuel-oil) habría de anularse. Si el fuel-oil que se consume es pesado, será recomendable erector limpieza de tanque. No obstante, es muy conveniente en todos los casos, que sea fuel-oil pesado o ligero, realizar dicha limpieza. Esta ha de ser de tipo mecánico, evitando en lo posible las que se realicen con productos químicos de bajo punto de inflamación. Su costo oscilará de 10.000 a 15.000 pesetas, según ubicación del depósito, facilidad de acceso a su interior y su capacidad.

— Tuberías: Valdrán las existentes; en algunos casos podría resultar conveniente reducir el diámetro del conducto de aspiración para evitar burbujas de aire.

— Filtros: Habrá que sustituir los existentes por otros de igual caudal y mayor capacidad de filtración. Su costo variará de 800 a 1.600 pesetas c/u.

— Bomba de trasiego: Se comprobará si la aspiración es adecuada cuando comience a trabajar con gasóleo; caso contrario habrá que cambiarla después de comprobar si funciona correctamente la válvula de pie. El precio de una pequeña bomba de trasiego de las utilizadas para este servicio variará entre cinco mil y ocho mil pesetas.

— Depósito nodriza: No es obligatorio sustituirlo pero si anular calentamiento si lo tuviera, comprobar su estanqueidad y correcto funcionamiento de las boyas del interruptor automático de nivel.

— Quemadores: En los quemadores de pulverización mecánica que son los más extendidos en los usos domésticos dependiendo de su estado, habrá que:

**Cambiar:** a) el chicler por otro de un caudal superiores en un 15 por 100 a un 25 por 100 aproximadamente. b) la válvula de cabeza si no pudiera regularse a la nueva presión de la bomba del quemador.

**Revisar:** a) Bomba, regulando su presión de 15 a 17 kilos por centímetro cuadrado, observando si trabaja correctamente con el nuevo combustible; en caso contrario, habrá que cambiarse por otra idónea para gasóleo (el costo de la bomba estará en función del caudal del quemador y variará sensiblemente de acuerdo con éste). b) Válvula electromagnética comprobando su cierre automático. c) Distanciar entre el deflector de aire y el chicler.

**Ajustar:** a) Presión de inyección de la bomba entre los citados 15 a 17 kilos por centímetro cuadrado. b) Clapeta de admisión de aire al ventilador.

**Anular:** a) Todo sistema de calentamiento que pueda existir en el almacenamiento, trasiego e inyección.

Cuando no sea necesario cambiar la bomba ni la válvula de cabeza, caso muy generalizado, las operaciones de adecuar el quemador tendrá un costo que podrá oscilar de 3.500 a 6.000 pesetas por unidad.

También debe tenerse presente que el costo de una «adecuación» podrá amortizarse por el mejor funcionamiento que de la misma debe esperarse, pudiendo ocurrir que una «adecuación» muy barata proporcione un bajo rendimiento con el consiguiente derroche de combustible y producir emisiones contaminantes.

—¿Cuánto le costará al usuario el funcionamiento de sus instalaciones al utilizar este nuevo combustible en lugar del fuel-oil ligero?

—El calor liberado por el gasóleo C en una misma instalación, es más económico que el producido por el fuel-oil ligero, aunque el precio de venta al público del gasóleo C sea de 6,50 pesetas litro y el del fuel-oil ligero de 6,30 pesetas litro, y ello es debido a que el gasóleo C tiene mayor poder calorífico, consume menos energía eléctrica para combustionarlo, es de mejor calidad y se obtiene mayor rendimiento de combustión.

Para tener una idea del ahorro que puede obtenerse utilizando gasóleo C, puede afirmarse que la termia (1.000 kilocalorías) liberada por una instalación de gasóleo C cuesta 0,92 pesetas y esta misma cantidad de calor producida en la misma instalación por fuel-oil ligero se eleva a 0,96 pesetas.

—Parece ser que existe una cierta resistencia por parte del usuario a realizar las transformaciones. ¿A qué puede obedecer?

—El nivel de desarrollo actual de España que lleva aparejado un alarmante aumento de la contaminación ha determinado al Gobierno la implantación de este nuevo combustible y las adecuaciones de las instalaciones no se producen al ritmo que fuera de desear lo que puede achacarse a múltiples causas, entre las que cabe resaltar:

— Desconocimiento de las características del nuevo combustible por los que han de utilizarlo.

— Cautela a ser utilizado por suponer que este combustible presenta mayor peligrosidad.

— Resistencia del usuario, generalmente comunidades de propietarios, por falta de persona responsable para decidir la aceptación de los presupuestos de la adecuación y por otro lado ignorar si se ajusta al precio normal y comprende las partidas exigidas.

— Desconocimiento del costo del calor liberado por el nuevo combustible respecto al del fuel-oil ligero.

— Dificultades en los centros oficiales para modificar los presupuestos ya establecidos para calefacción dentro de cada ejercicio, y finalmente,

— Pereza generalizada al cumplimiento de la norma impuesta por la Administración hasta agotar los límites por la misma establecidos.

—¿Qué actuación ha tenido Campsa para fomentar este cambio de combustible?

—Desde la implantación de este producto se han publicado anuncios en todos los periódicos de máxima ti-



## BICENTENARIO USA

## COMERCIALIZACION DE LA EFEMERIDES

Washington, 29. (Por Rafael Alonso, de Efe).—Si Jefferson, Adams y Franklin levantasen hoy la cabeza, doscientos años después, apenas reconocerían la reacción popular de sus compatriotas a su revolucionaria declaración de independencia de Estados Unidos frente a la Gran Bretaña en 1776.

El espíritu de aquella histórica proclamación que sirvió para crear la mayor potencia económica y bélica que jamás ha tenido el mundo se ha traducido este año en la conmemoración del bicentenario en una excusa para que los comerciantes norteamericanos se hagan ricos a costa del patriotismo de sus conciudadanos.

La «comercialización» del bicentenario, como motivo de negocio, se ha extendido a todos los sectores de la economía con tal despliegue de los colores de la bandera nacional, rojo, azul y blanco, que no hay objeto, por muy raro que sea, que no se venda hoy aquí con el motivo tricolor.

Desde la taza de un retrete, adornada con la bandera de la independencia, a las sábanas de tergal y hasta las vajillas, los hogares norteamericanos pueden desplegar hoy toda clase de motivos que recuerden el paso del doscientos cumpleaños.

## UGANDA

## IDI AMIN NEGOCIA CON LOS SECUESTRADORES DEL AVION FRANCES

Nairobi, 28.— El presidente Idi Amin, de Uganda, y el embajador francés Pierre Renard, se han dirigido al aeropuerto de Entebbe para entablar negociaciones con los secuestradores del avión de las líneas aéreas francesas Air France.

El avión se encuentra estacionado a unos dos kilómetros de la torre de control y está acordonado por tropas. El director de la torre de control ha reconocido que no se sabía lo que quieren los secuestradores, «pero estamos preparados —dijo— para atender a los pasajeros».

## LOS PASAJEROS, A SALVO

Londres, 28.— Según una emisión de Radio Kampala, captada en Londres, un portavoz militar de Uganda ha declarado que todos los pasajeros se encuentran a salvo y que el aeropuerto de Entebbe ha sido abierto al tráfico

aéreo comercial internacional, informa la agencia inglesa de noticias Reuter.—Efe.

## EN PARIS

## Presentación de «Reforma Democrática», nuevo partido lanzado por Fraga Iribarne

Paris, 29.— «Presentado ayer en París el nuevo partido liberal español lanzado por el ministro Fraga», titula hoy el matutino «L'Aurore» (centro derecha) su artículo —sin firma— sobre la conferencia de prensa de «Reforma Democrática».

A continuación dice textualmente:

«Hecho político de primera importancia. Acaba de nacer un partido político español... en París no porque sus miembros escogieran el exilio sino porque decidieron hacer en Francia el saque de su campaña europea y municipal. Se trata de «Reforma Democrática», cuyas siglas R. D., estarán pronto en todas las conversaciones políticas».

«Reforma Democrática» se declara el gran partido reformista del centro, unificador de todos los demócratas españoles que rechazan lo mismo el aventurismo comunista como el inmovilismo franquista».

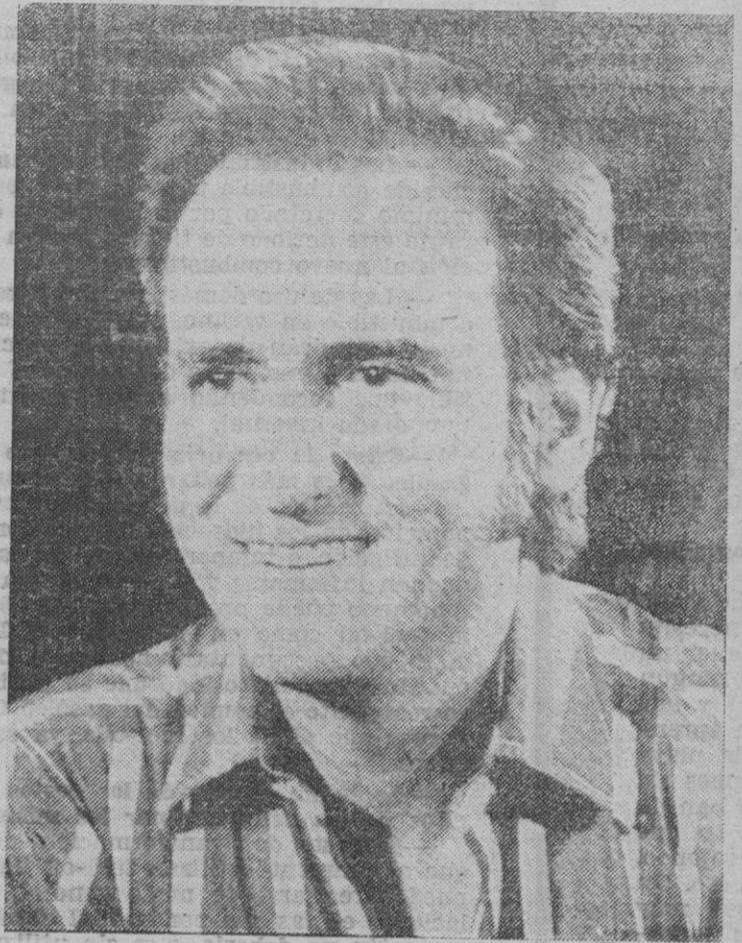
«Manuel Fraga envió a sus «missi dominini» a través del mundo. Primera etapa: París, en el hotel «Jorge V», donde el «buró» ejecutivo de «Reforma Democrática» presentó su plataforma política a la prensa parisien-

## Plaza de Toros de Segovia

Hoy martes, 29 de junio, a las 10,30 de la noche

## UNICA ACTUACION

Alcalde y Pedraza presentan  
EL MAYOR ACONTECIMIENTO  
DE TODOS LOS TIEMPOS



¡¡LLEGA A SEGOVIA!!

## MANOLO ESCOBAR

(Con sus 19 discos de oro)

El ídolo de las multitudes en el superespectáculo  
Verano del 76

CON

CARMEN FLORES  
ENRIQUE MONTOYA

El humor de LUSSON y CODESO Jr.,  
RAUL SENDER y LOS ROCIEROS  
DE HUELVA.

¡¡No se pierda este maravilloso espectáculo hoy  
a las 10,30!!

Venta de localidades en taquillas oficiales

LUCHA ENTRE TROPAS  
TAILANDESAS  
Y CAMBOYANAS

Bangkok, 29.— Quince soldados camboyanos resultaron muertos en un enfrentamiento armado con tropas y policías fronterizos tailandeses, ha informado la radio tailandesa.

La emisora dijo que dos policías y un soldado tailandeses resultaron heridos y otro policía fue dado por desaparecido en un enfrentamiento armado librado ayer en la provincia tailandesa de Chantaburi.

Radio Tailandia dijo que la lucha había comenzado al intentar unos 60 soldados camboyanos penetrar en territorio tailandés en busca de alimentos.—Efe-Reuter.

## Cena de los jugadores de la Segoviana y verbena de la Sociedad



Anoche, en el restaurante Orly, los jugadores de la Gimnástica Segoviana se reunieron en una cena de amistad, al término de la temporada y, a la vez, para celebrar el ascenso. Invitaron a ella, en representación de la junta directiva, al presidente don Manuel Díaz-Miguel Moraleda, a don José Luis Borrión Gómez y a don Jesús Bellota. A los postres, el delegado del equipo, don Felipe Burgos, pronunció unas palabras para ofrecer, en nombre de los jugadores, los obsequios que éstos querían entregar a los tres directivos presentes, y que fueron costeados, como asimismo la cena, por los componentes de la plantilla del club. El señor Burgos entregó al señor Díaz-Miguel Moraleda un magnífico reloj de mesa, mientras los jugadores Diego y Cerezo entregaban a los señores Bellota y Borrión sendos escudos de Segovia en relieve, con dedicatorias. Al final, el presidente del club agradeció estas atenciones y felicitó a todos los jugadores, mostrando su deseo de poder seguir contando con ellos en la próxima temporada. — (Foto Antonio).

### LA VERBENA DE LA G. SEGOVIANA

En la Terraza Jardín tuvo lugar anoche la verbena organizada por la Gimnástica Segoviana a beneficio de su campaña pro-fichajes y patrocinada por el Ayuntamiento. En todos los sentidos, fue un éxito completo, pues la afluencia de público llenó el recinto a tope; la gente se divirtió cuanto quiso y se bailó hasta bien entrada la madrugada de hoy. En el curso de la fiesta se sortearon numerosos regalos, ofrecidos por firmas comerciales, y el propietario del bar Ismael hizo entrega al jugador Diego del trofeo de la regularidad, ofrecido por aquel establecimiento y que ha sido ganado

por el mencionado jugador. Mañana publicaremos la clasificación final de este trofeo.

### CENA DE LA PEÑA DEL AT. MADRID

También anoche, en el restaurante El Cordero, se celebró la tradicional cena de la Peña Segoviana del Atlético de Madrid. La afluencia de socios, con sus esposas, fue grande, y la reunión transcurrió dentro de la mayor camaradería, festejándose muy especialmente el reciente triunfo del equipo rojiblanco en la Copa. A los postres se procedió a efectuar el reparto de los trofeos y medallas concedidos con ocasión de los campeonatos de mus y de ajedrez celebrados en el domicilio social de la peña.

## El calendario para la Primera Regional Preferente en la próxima temporada

Como ayer decíamos, la G. Segoviana ha conseguido su aspiración, ascender a la Primera Categoría Regional Preferente. Así, pues, se puede hablar ya del futuro del equipo en la nueva competición, y a tal respecto nos llegan noticias de que el nuevo campeonato de Liga en dicho grupo comenzará el día 3 de octubre prolongándose hasta el 5 de junio. De otra parte, el campeonato de aficionados se iniciará para la G. Segoviana—exenta de eliminatoria anterior— el 5 de septiembre, continuándose los partidos, a expensas de que se vayan salvando eliminatorias, los días 12, 19 y 26 del indicado mes.

## PELOTA

# EL VI TORNEO DE FERIAS PATROCINADO POR EL EXCMO. AYUNTAMIENTO

Un año más se ha celebrado y es el sexto, el Torneo de Ferias patrocinado por el Ayuntamiento de Segovia, disputándose durante los días 26 y 27 de los corrientes en el pabellón «Enrique Serichol».

Los participantes han sido, por Vizcaya, Jadraque-Castillo; por Rioja, Tripita-Sáez; por Navarra, Arcelus I-Arcelus II, y por Guipúzcoa, Goicoechea-Andueza VI, habiendo quedado clasificados al final del torneo por el mismo orden que se relacionan.

Si bien los partidos del sábado resultaron bonitos y muy entretenidos, el disputado por Vizcaya y Guipúzcoa fue el más disputado, ya que a la primera reacción de los guipuzcoanos que llegaron a tener una ventaja de 12-5, se produjo la de los vizcaínos que consiguieron igualar a 18 y los guipuzcoanos a 19, para ya definitivamente adelantarse en el tanteador los vizcaínos y alzarse con el resultado final de 22-20.

El partido entre Rioja y Navarra, aún cuando el resultado final fue de 22-14 favorable a Rioja y por ello puede parecer que no hubo color, también fue muy disputado, ya que se produjeron igualadas a 9 y a 13 tantos, disputándose numerosos tantos con bastante duración cada uno muy especialmente el que ganaría Rioja y representaría el 16-13 a su favor y que además de ser el más largo de todos también fue el más bonito disputado durante toda la noche.

En cuanto a los partidos del día 27, el primero jugado por Guipúzcoa y Navarra, si bien hubo dos ocasiones en que la diferencia fue 5-0 a favor de Navarra y de 15-9 a favor de Guipúzcoa, la verdad es que fue muy igualado en el resto del partido con la victoria de los navarros por 22-19.

En cuanto al último partido disputado por Vizcaya y Rioja, no cabe duda de que fue

el mejor de todo el torneo y me atrevería a decir que mejor de los jugadores en el torneo anterior, la duración del partido y de cada uno de los tantos disputados así lo acreditan y la igualdad de fuerzas e incertidumbre del tanteo, y si bien no se produjera ninguna igualdad hasta el tanto 15, luego se repetiría en el 17, 18, 19 y 20, terminándose por imponer Vizcaya por 22-20.

La asistencia fue bastante menor que otros años, pero sí que fueron numerosos los espectadores que disfrutaron de estos partidos. En el presente torneo, no han figurado todos los que deberían haber venido, ya que por haberse disputado unos partidos amistosos internacionales entre España y Francia, precisamente en los días en que se celebró este torneo, no han podido estar presentes los campeones nacionales y subcampeones por haber tenido que jugar en Francia, precisamente en los días que se celebró el torneo, pero sí que estamos convenci-

dos de que los que intervinieron han sabido arrancar muchos y prolongados aplausos a los espectadores.

RECOC

## BALONCESTO — España derrotó a Bulgaria

Hamilton (Canadá), 28.— España derrotó ampliamente a Bulgaria por 115 puntos a 79 en el partido jugado hoy correspondiente al Torneo Preolímpico de Baloncesto, grupo B.

Bulgaria, 63; Holanda, 76. Méjico, 80; Suecia, 76.

## EL IMPERIO VENCIDO POR EL UNIVERSITARIO

Se jugó el encuentro de baloncesto entre el Centro Universitario de Valladolid y el Imperio OJE.

Los vallisoletanos mostraron su gran forma, superando en 25 puntos a los locales. Al término del partido se procedió a entregar los premios a los vencedores de los distintos campeonatos celebrados durante la temporada.

## VOLEIBOL

### Campeonato juvenil de ferias

Correspondiente al campeonato juvenil de ferias, que ha sido organizado por la Federación Provincial de Voleibol, se han jugado los siguientes encuentros:

Juventud OAR, 0; Maristas, 3.

OAR, 0; Claret, 3.

Clasificación: Claret, 4; Maristas, 3; OAR, 3; Juventud OAR, 2.

Mañana, a las 6, se celebrará el partido final de este torneo, enfrentándose los equipos Maristas y OAR, en el pabellón «Serichol». Al término del encuentro se procederá a la entrega de premios de los campeonatos provinciales celebrados durante la temporada.

## GUIA MEDICA Y SANITARIA

### GIMNASIO DE RECUPERACION

Epifanio Herrero

Fisioterapeuta del servicio de Rehabilitación de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social.

Hora, 3,30 a 7,30

(excepto sábados)

S. Agustín, 2, bajo, centro  
Teléfono 413725

### LUIS DE ANDRES SOLER

Cirujano-callista

(Podólogo)

Consultas diarias de 4 a 6 salvo sábados y festivos.  
Roble 12 Tel. 411915.

Joven, siente la alegría responsable, empieza a vivir por tí mismo.

CAMPANA 1976.

Infórmate en las Delegaciones Locales y Provinciales de la Juventud.

## Calendario deportivo para las ferias

MIÉRCOLES, 30

- 12,00 En las piscinas municipales, campeonatos masculinos y femeninos.
- 12,00 Fútbol en el pabellón «E. Serichol».
- 18,00 En el mismo pabellón, voleibol juvenil
- 19,30 En el mismo local, finales del campeonato de tenis.

## Tres montañeros españoles, muertos en el «Pique Longue», en Francia

Argeles (Pirineos franceses), 29.—Tres montañeros españoles perdieron la vida ayer, lunes, durante la ascensión de la «Pique Longue», por su cara norte, en el macizo de Vignemate, según informaron autoridades de la gendarmería de montaña en esta ciudad.

Los montañeros, José Luis Orbegozo, de 25 años, de Azpeitia; Sebastián Sánchez Sarnigni, de 31, de Beasaín, y Fernando Terradillos, de 33, iniciaron el lunes el ascenso

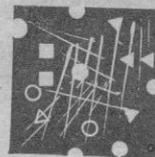
de la montaña por su cara norte poco después y a consecuencia del desprendimiento de una clavija —según se cree—, la cordada se vio arrastrada al vacío y cayó desde una altura de unos 700 metros, estrellándose contra unas rocas.

Un helicóptero de la gendarmería de montaña recogió los cadáveres, que fueron trasladados a la localidad de Tola, ya en territorio español.—Alfil.

## Los campeonatos femeninos y masculinos de natación

En las piscinas municipales, mañana y pasado, a partir de las doce, se celebrarán diversas pruebas de los campeonatos de natación, masculinos y femeninos, organizados con motivo de las ferias por la Federación Provincial de Natación.

Las inscripciones pueden efectuarse en las mismas piscinas, hasta media hora antes del comienzo de las competiciones.



# SUCESOS

EN LA CAPITAL Y PROVINCIA

*Un herido en colisión de vehículos*

Según información recibida del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, ayer ocurrió un accidente, a las 20,50 horas, en el kilómetro 19,400 de la carretera comarcal 605, término de Anaya, al entrar en colisión un camión con una motocicleta, resultando herido de pronóstico reservado el conductor de esta última.

*Otra colisión*

La Policía Municipal de nuestra ciudad nos ha informado que esta mañana, en la confluencia de las calles Pintor Montalvo y Ruiz de Alda, han entrado en colisión un turismo «Seat-124», conducido por don Luis Liras Padín, natural de Madrid, con la motocicleta conducida por don Manuel Yagüe García, domiciliado en nuestra capital, que sufre heridas leves a consecuencia de dicha colisión.

## EN ESPAÑA

*Se entregan tres atracadores que secuestraron a varias personas*

San Baudilio de Llobregat (Barcelona), 29.—Alrededor de las seis y media de esta mañana se han entregado voluntariamente a las fuerzas de la Guardia Civil que vigilaban la zona, los tres atracadores que desde ayer por la tarde se mantenían con ocho rehenes en una joyería de esta población.

Los tres individuos, con las caras enmascaradas y esgrimiendo sendas pistolas, penetraron en la joyería sita en la plaza de Cataluña 21, a fin de apoderarse de cuanto de valor hubiera en el establecimiento, pero la sangre fría de uno de los empleados le permitió avisar a la Policía, quedando aprisionados en el interior los tres atracadores ante la presencia de agentes municipales y de la Guardia Civil en el exterior, cortándoles el paso. Uno de los asaltantes abrió fuego contra una pareja de la Guardia Civil, sin alcanzar a nadie, y sin que los agentes respondieran a los disparos, ante la presencia de numerosas personas en la tienda.

Manteniendo como rehenes a las ocho personas que había en la joyería, en el momento de perpetrarse el frustrado atraco, el propietario, dos dependientes y otras cinco personas, entre ellas algunos niños de corta edad, los asaltantes exigieron que viniera a por ellos un autocar, a fin de poder escapar de aquella trampa, llevándose los rehenes para garantizar su fuga.

Los agentes no respondieron a dicha petición y mantuvieron una extrema vigilancia sobre la zona para evitar todo intento de fuga o salida desesperada.

Sin establecer en ningún momento negociación de ningún tipo a medida que pasaba la noche, los agentes fueron haciendo reflexiones a los sitiados, llegando incluso a hablar con ellos en la puerta del establecimiento, hasta que al fin aquéllos comprendieron que no tenían escapatoria, por lo que entregaron sus armas y salieron de la joyería para ser detenidos y trasladados con toda rapidez a la Comandancia de la Guardia Civil, en Barcelona, donde están siendo interrogados.

Los ocho rehenes abandonaron sanos y salvos el establecimiento, sin más daños que el susto y la tensión de esas horas de prisión, saldándose con toda felicidad la lamentable aventura.—Cifra.

*Son ya ocho los muertos por la explosión de gas en Zaragoza*

Zaragoza, 28.—Han fallecido en el Centro de Traumatología de la Ciudad Sanitaria de la Seguridad Social Carmen Reinales Lasierra y Lina Gresa Anchelergues, ambas vecinas de Utebo. Con estos fallecimientos se elevan a ocho las personas muertas por la explosión de propano en la factoría de Butano.

El Ayuntamiento de Utebo será recibido el próximo día 3 por el vicepresidente del Gobierno y ministro de la Gobernación, señor Fraga Iribarne. Mientras tanto, siguen produciéndose muestras de desagrado y oposición por parte de los habitantes de Utebo hacia la factoría, que se ponen de manifiesto en pancartas colocadas en algunas calles, y en bombonas de butano que todavía hay en las puertas con palabras alusivas escritas.

## CICLISMO

### Kuiper, vencedor ayer en el Tour

Bornem (Bélgica), 28.—El holandés Kuiper, campeón del mundo de fondo en carretera, tras una escapada de 15 kilómetros, en la que llevó tras él al suizo Loder, compañero del belga Freddy Maertens, ganó hoy la cuarta etapa del Tour de Francia. Maertens, que ganó al «sprint» al pelotón, mantuvo su puesto de líder de la carrera.

En el kilómetro 60 el español García sufrió una caída. Tras recibir los cuidados médicos en una ambulancia, reanudó la carrera, pero poco después se vio obligado a retirarse.

## CLASIFICACIONES

De la etapa:

- 1 Kuiper, 7-31-25.
- 2 Loder, m. t.
- 3 Gavazzi, 7-31-34.

General:

- 1 Maertens, 19-57-26.
- 2 Pollentier, a 1-58.
- 3 Manzanque, a 2-29.
- 4 Schuiten, a 2-32.
- 5 Pronk a 2-46.
- 14 Pesamrodona, a 3-48.
- 20 López Carril, a 4-2.
- 22 Viejo, a 4-13.
- 23 Ocaña, a 4-25.
- 26 Galdos, a 4-48.
- 37 Meleiro, a 5-20.
- 38 Manits, a 5-22.
- 45 M. Heredia, a 5-42.

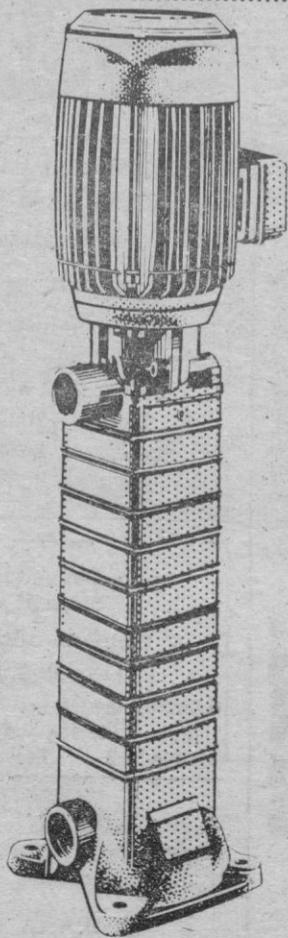
General montaña:

- 1 Ex aequo, Cavarzasi y Kuiper, 9 puntos.
- 3 er aequo, Legeay y Bellini, 4.
- 6 M. Heredia, 1.

## PRIMER SECTOR DE HOY

Lovaina (Bélgica), 29.—Se ha disputado esta mañana el primer sector de la quinta etapa del Tour de Francia, disputado contra reloj por equipos sobre un recorrido de 4,300 kms., en el que fue vencedor el equipo Radegh, en un tiempo de 26-49-5.

El equipo español Kas fue noveno y el Super Ser fue décimoprimer.—Alfil.



**ve ma**  
ELECTROBOMBAS

Presenta en su  
**PROGRAMA 76**  
las CENTRIFUGAS  
MULTICELULARES  
de eje vertical

Depósito, Venta y Asistencia Técnica: KALORSA  
Jardinillos de San Roque, 5 - Tel. 41 48 28 - SEGOVIA

En la última reunión del Comité Ejecutivo de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Segovia se trataron, entre otros, los asuntos que ofrecemos a nuestros lectores en esta página.

## Comunidad Económica Segoviana

Los reunidos fueron informados por el secretario general de la Cámara del estado en que se encuentra la constitución de la Comunidad Económica Segoviana.

Se dio lectura a una carta que el miembro de la comisión rectora de los Estatutos de dicha entidad, don David Herrero Lozano, ha dirigido a don José Manuel Otero Noras, director general de Política Interior del Ministerio de la Gobernación, enviándole un ejemplar de los estatutos en proyecto de la referida Comunidad, solicitando si para la debida aprobación por el Ministerio sería preciso introducir algunas modificaciones, al mismo tiempo que pregunta sobre la vigencia actual, o no, de la legislación reguladora de la antigua Sociedad de Amigos del País. Asimismo se interesa saber si a esta Comunidad Económica Segoviana pueden asociarse las personas colectivas, problemas éstos que han surgido en el Comité Gestor de la Comunidad, integrado ahora por los miembros que en su día fueron designados y por los de la Comisión Rectora del proyecto de Estatutos.

La opinión del Sr. Canto es que las personas jurídicas no podrán formar parte de las asociaciones más que con carácter honorífico, lo que supondría un planteamiento distinto, desde el punto de vista cameral, de este asunto a como fue planteado ante el mi-

## OTROS ASUNTOS

**SENTIMIENTO.**— Quedó constancia en acta del sentimiento corporativo por el fallecimiento de doña Encarnación Rodríguez Faílde, viuda de don Juan Rivero, que fue funcionario de la Cámara, de grata memoria, y madre de los actuales funcionarios señorita Julia y don Antonio Rivero, a quienes se testimonia el sentimiento de la Cámara.

**GRATITUD.**— La Cámara expresa su gratitud al secretario general técnico del Ministerio de Trabajo por el envío de un ejemplar del documento «Participación de los Trabajadores y Estructuras de las Empresas», más conocido como «Libro Verde» de la Comisión de las Comunidades Europeas. Se acordó integrarlo en la biblioteca de la Cámara y ofrecerlo a sus electores, dado su interés en el presente momento coyuntural.

Asimismo se agradece a la Cámara de Madrid el envío de informes de sus becarios en el Ecuador, República del Zaire y Grecia.

**FELICITACION.**— A don Iñigo Oriol por haber sido elegido presidente de las Cámaras Iberoamericanas en la reciente reunión en Panamá.

mistro de Comercio, y dio su aprobación al proyecto inicial de Comunidad Económica Segoviana.

Finalmente, en la mencionada carta se solicita también tener un cambio de impresiones con el director general de Política Interior, una vez que estudien sus Servicios esos asuntos planteados; rogándole señale día y hora para visitarle con don David Herrero Lozano los miembros de la Comisión Gestora que pudieran acompañarle.

### CASTILLA Y LEON

Los reunidos fueron asimismo informados de los Estatutos de la Alianza Regional de Castilla y León, reconocida oficialmente por el Ministerio de la Gobernación, estatutos a los que se dio lectura, no así los del Instituto Regional Castellano-leonés por no haberse podido obtener ningún ejemplar de los mismos hasta el momento.

### GALICIA

Manifestó, además, el secretario obrar en su poder los Estatutos de la Sociedad para el Desarrollo Industrial de Galicia, S. A. (SODIGA), y se acordó ofrecerlos al Comité Gestor de la Comunidad Económica Segoviana.

## El problema de vertido de aguas contaminantes

Tema muy debatido en la reunión fue el problema de vertido de aguas contaminantes.

El presidente informó de la reunión celebrada en la sede de la Cámara por los electores afectados por dicho problema, reunión a la que habían sido invitados todos ellos, de acuerdo con la relación obtenida de la Comisaría de Aguas del Duero.

Asistieron a la misma los señores don Ismael Gómez de Segovia; don Francisco Gilarranz, de Prádena; García Segovia, S. A., de Nava de la Asunción; don Andrés Llorente, de Carbonero el Mayor; Laboratorios Gurruchaga, S. A., de Segovia; Higarsa, S. A., de Segovia; don Alfonso Fernández, de Segovia; Klein, S. A., de Segovia, y Destilerías y Crianza del Whisky, S. A., de Palazuelos de Eresma.

El tema, como decimos, se estudió amplia y concienzudamente; se entregó una nota a todos los reunidos, se consideraron sus problemas y se acordó prestarles el máximo apoyo en la solución de los mismos.

Preocupa enormemente en estos momentos de fuerte depresión económica y de inversión cualquier medida que se adopte, aun razonando su legalidad y vigencia en todo el territorio nacional, pues supondría un nuevo freno al tan ansiado desarrollo segoviano.

El problema es muy importante y se estima debe ser resuelto en colaboración de todos los estamentos y teniendo muy en cuenta la actual situación social y económica, ausencia de inversiones, aumento del paro, etc. etc.

## LA CASA DEL SELLO DE PAÑO

La Casa del Sello de Paño, adquirida según es sabido por las Cámaras Oficial de Comercio e Industria y de la Propiedad Urbana, conjuntamente, para la sede de mabas, fue otro de los temas tratados en la reunión. Se informó del asunto en relación con las actuaciones que motivaron un aplazamiento, por seis meses, de ejecución de la sentencia de desalojo de la Cooperativa San Frutos, en atención a la súplica hecha por la Delegación Provincial de Sindicatos y la intervención en análogo sentido de distintas autoridades segovianas.

Conocieron los reunidos no haberse tenido otra solución que proceder jurídicamente contra el otro ocupante del inmueble, en virtud de los

acuerdos que se habían producido anteriormente.

Estimó el Comité, unánimemente, que una vez transcurrido el período de los seis meses de plazo, debe solicitarse el lanzamiento de la Cooperativa, en el caso de que en dicho plazo no desaloje los locales que ocupa. Se hizo notar que tal aplazamiento les supone a las Cámaras de la licencia de derribo y la pérdida de los derechos abonados por este concepto, y el aumento de los costos de las obras proyectadas, por la importante demora sufrida desde que la sentencia es firme, y con estos nuevos aplazamientos motivados por estas causas, además de retrasar la disponibilidad de los nuevos locales al servicio de los intereses de ambas Cámaras propietarias del inmueble.

## La reunión del Concierto de Cámaras del Centro, en Avila

En Avila ha tenido lugar la reunión plenaria del Concierto de Cámaras de la Zona Centro de España, en la que han participado treinta representantes de las Cámaras de 10 provincias.

La problemática de la pequeña empresa ha sido el tema con prioridad entre los diversos asuntos tratados, en cumplimiento del acuerdo adoptado en la sesión precedente, celebrada en Albacete el 15 de marzo pasado.

Las Cámaras presentes fueron las de Albacete, Avila, Cáceres, Ciudad Real, Cuenca, Guadalajara, Madrid, Segovia, Soria y Toledo. Estas dos últimas delegaron su representación en la Cámara abulense. Además, estuvieron presentes las de Murcia, Cartagena y Lorca, que desean adherirse al Concierto y acudían a Avila con la petición de integración en el mismo, aprobándose el ingreso de estas tres Cámaras de Murcia, Cartagena y Lorca en el Concierto de las Cámaras del Centro, que celebrará su próxima reunión en octubre, en Cáceres.

El Consejo Superior de Cámaras estuvo representado por su secretario, don Miguel Arias.

De la Cámara de Segovia estuvieron presentes don Andrés Mínguez Garrido, presidente; don Juan Antonio Serrano Hernández, vicepresidente, y don Miguel Canto Borreguero, secretario general.

### FOMENTO A LA ARTESANIA

Trataron los reunidos el contenido del decreto regulador del Plan de Fomento de la Artesanía, que consideraron, en principio, como muy beneficioso para la actividad artesana, ya que abarca toda su problemática. Deben las Cámaras llegar a conocer con el detalle posible los datos fundamentales del sector artesano en cada provincia; actualizar los censos de empresas artesanas; prestar servicios y estímulos en orden a la reestructuración y modernización, etc.

### PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

Se acordó exponer a la Administración la delicada situación que atraviesa la pequeña y mediana empresa, a fin de habilitar los medios precisos para:

— Lograr a nivel sectorial la delimitación del tamaño óptimo de las explotaciones, de acuerdo con las necesidades de la economía nacional.

— Diversificar los incentivos que promueven la integración de las empresas, haciendo que sean no sólo fiscales, sino también financieros, gerenciales y de asistencia técnica.

— Incrementar todos estos incentivos en relación con la concentración de pequeñas y medianas empresas.

— Lograr una mayor agilidad administrativa en los procesos de integración y concentración de empresas.

En orden a la financiación de estas pequeñas y medianas empresas, el tema fue muy debatido, por los muchos vicios que, en la práctica, se están cometiendo en la concesión de los créditos. Se solicitará una mayor agilización de los trámites y se tratará de conseguir una normativa similar a la que se sigue en el crédito agrícola, y de que se incluya la misma en el proyecto de Ley de Comercio, actualmente en estudio.

Se estudió el crédito que las Cajas de Ahorro conceden a las empresas camerales y provinciales de sus respectivas provincias, y en orden al crédito y sus problemas se constituyó una comisión integrada por los representantes de Madrid, Murcia, Guadalajara y Segovia, para que realice determinadas gestiones cerca de la Banca, Cajas de Ahorro y Ministerios afectados. Esta Comisión se reunirá en Madrid en fecha próxima.

### BOLSA DE SUBCONTRATACION

La Cámara de Madrid ofreció a las demás del Concierto el intercambio y mutuo conocimiento que, a través de la «Bolsa de Subcontratación», que viene funcionando en dicha Cámara, pudiera lograrse entre todas las empresas encuadradas en el territorio que abarca el Concierto, a fin de mejorar al máximo la utilización de sus recursos y posibilidades.

Se trataron otros varios asuntos y, finalizada la reunión, la Cámara de Avila obsequió con un almuerzo en el Hotel Palacio Valderrábanos, a los asistentes, y al que concurren también las primeras autoridades abulenses.

A los postres, el presidente de la Cámara de Cáceres agradeció las atenciones recibidas por la Cámara de Avila a la que además felicitó por la perfecta organización, que él —dijo— quisiera igualar en Cáceres, donde se celebrará la próxima sesión del Concierto.

Hubo también otras varias intervenciones.

### ASOCIACIONES CULTURALES

Sobre este importante tema de actualidad, se produjeron importantes intervenciones de los representantes de las Cámaras de Madrid, Murcia, Avila, Segovia, Cartagena y Guadalajara.

# MIÉRCOLES MUSICALES DE RADIO NACIONAL

De manera análoga al programa del «Lunes Musical», mañana «miércoles» ofrece una agrupación de naturaleza monográfica. El programa consiste en una selección de Georges Bizet, precisamente en un género en que Bizet —tan conocido en la vertiente operística no lo es, sino para el especialista, o el melómano de cierta cualificación. A saber: el tema de la canción, o del «Lied».

Es preciso dejarlo enunciado así: la canción, o el «Lied». Pues acerca de la obra de Georges Bizet, en este aspecto, importa entrar en alguna precisión. El tema van a ser las «canciones» del famoso compositor. Pero son unas canciones que se aproximan absolutamente al «Lied». El «Lied» tiene una característica importante respecto a la canción, a saber: la canción es melodía que se compone con ocasión de una determinada letra, pero tiende valor independiente. Y en efecto, hay una producción numerosa de «canciones» cuyo valor melódico inmortaliza a la música, desenganchada definitivamente acaso de la letra, simple motivo de origen, pero tantas veces de escaso valor literario, o de inspiración. No ocurre así con el «Lied» es ante todo y sobre todo el poema, la emoción literaria a la que se melodiza; pero a partir de la indiscutible excelencia textual. Nunca pondrán música y letra ir separados, su momento de origen lo impedirá para siempre.

Y en tal género, es preciso afirmar que Georges Bizet compone unas canciones que no lo son tanto, cuanto reales «Lied»: y es que el genial compositor buscó siempre un motivo literario tan esclarecido que el «Lied» domina objetivamente todo.

Este concierto estará en la antena del Segundo Programa, el miércoles, 30 de junio, de 20,30 a 21,30, con Lilianne Guiton, como soprano, y Ruiz Pipó, al piano.

## Mañana termina el plazo para los pedidos de fuel-oil ligero a «Campsa»

(Viene de la pág. 9)

rada de cada capital de provincia y repetidos en distintas ocasiones.

A través de las 64 agencias comerciales de Campsa se han dirigido escritos, por dos veces, a cada uno de los usuarios de fuel-oil ligero, indicándoles la necesidad de la transformación al gasóleo C.

Este Servicio de Asistencia Técnica Central ha mantenido reuniones en varias capitales de provincia con instaladores y usuarios, a través de presidentes y administradores de fincas urbanas, estableciéndose al final de las charlas animados coloquios sobre la problemática que la introducción del nuevo combustible podía presentar.

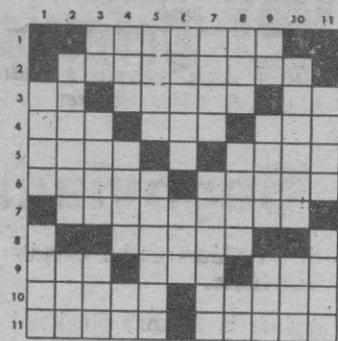
A estas charlas-coloquios fueron invitados y asistieron las autoridades de las delegaciones provinciales del Ministerio de Industria y Ayuntamientos.

Finalmente, quiero aprovechar esta ocasión que la prensa me brinda para recomendar una vez más al público la conveniencia de realizar estas adecuaciones y asegurarles que el Servicio de Asistencia Técnica de CAMPSA en Madrid, calle Capitán Haya, 41, teléfonos 4561771 al 74, y todas nuestras agencias comerciales, atenderán cualquier consulta que los usuarios puedan precisar.

## EL QUE HACE PUBLICIDAD

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES:** 1. Humilde.—2. Reparará un daño. 3. Al revés, antigua ciudad sumeria. Al revés, empleéla. Símbolo del sodio.—4. Dueño. Quiere. Preposición inseparable que significa dos veces.—5. Al revés, chupe, extraiga el jugo de una cosa. Frasco o vaso de cristal para conservar los licores y confecciones olorosas.—6. Nombre de mujer (plural). Mondan.—7. Decaer, desdejar una persona o cosa de su primitiva calidad o estado. 8. Olfateará.—9. Al revés, existía. Alabe. Letra del alfabeto griego.—10. Parte de una escalera comprendida entre dos mesetas. Antigua ciudad del Sur de Italia, famosa por haber alojado a Sibila o profetisa, de la cual adquirieron los romanos, según la tradición, los libros Sibilinos.—11. Entran los filósofos gnósticos, cada una de las entidades divinas emanadas de la divinidad suprema (plural). Nombre de mujer.

**VERTICALES:** 1. Desgastas. Profeta, adivino.—2. Gruñid (especialmente dicese de los perros). Al revés, rece.—3. Pronombre personal. Escucharé. Apócope de santo.—4. Al revés, dueño. Masa de agua depositada en una hondanada del terreno. Pronombre personal.—5. Entréguela. Utensilio, comúnmente de metal o de caucho, para estampar las armas, divisas o cifras en el grabadas (plural).—6. Hinchazón. uovo.—7. Quédate con pequeñas cantidades de dinero. Sincumbi, mori.—8. Letra del alfabeto griego. Cierta fruta. Antigua ciudad sumaria.—9. Al revés, letra del alfabeto griego. Pelota. Nombre de letra.—10. Infundir valor. Apócope de tanto.—11. Río de la ventiente Cantábrica. Apoyo, fundamento.

### SOLUCION

Base.  
10. Animar. Tam.—11. Ason.  
Pera. Ur.—9. Ro. Bola. Eme.  
Neo.—7. Sisa. Perfect.—8. Tan.  
5. Dela.—5. Sello.—6. Edema.  
Ore. San.—4. Vamo. Lago. Me.  
Vate. Rumbad. Ore.—3. Ma.  
1. Raes.  
**VERTICALES:** 1. Irene.  
Tramo. Cumas.—11. Fones.  
Olera.—9. Sea. oe. Petal.—10.

## TEATRO

### «Enseñar a un sinvergüenza», de A. Paso, en el Juan Bravo

Una comedia antigua de Alfonso Paso que ha logrado sobrevivir a la vida esporádica que generalmente han tenido sus obras, aunque alguna de ellas vuelva, de vez en vez, a un escenario. El hasta hace algún tiempo prolífico autor ha conseguido mantenerse en las tablas gracias a esta obra, o quizás más bien, gracias a la fuerza que la da el conocido autor José Rubio, porque la verdad es que habría que hacer una encuesta entre los espectadores para conocer realmente la causa de tan larga permanencia continua en cartel, diez meses en un teatro madrileño.

En el fondo, «Enseñar a un sinvergüenza» contiene los aderezos que Paso coloca en sus obras; en ésta, todo el camino se dirige a mostrar el triunfo final del amor, empleando para ello el truco ya tan conocido de la muchacha terriblemente intelectual, ajena a todo lo que se refiera al amor, que al fin se rinde ante la realidad de la vida y lo hace, precisamente, ante el hombre al que en un principio tiene aversión.

Desde luego, la comedia posee la gracia y pimienta que Paso sabe poner a sus obras para que consigan distraer y divertir al espectador. En ésta, sobre situaciones un tanto manidas, trata igualmente de regocijar al público con expresiones y situaciones repetidas, aunque aquellas quizá haya que achacarlas más al intérprete que al autor. Y por cierto que a veces cansa la repetición de aquellas palabras que hace muy poco «asustaban» al espectador, aunque hoy ya se escuchan con indiferencia. Ciertamente, con la misma indiferencia que las escuchamos todos los días a nuestro alrededor. También es verdad que no hay por qué tomarlas por otro camino si las oímos en escena, ya que el teatro siempre es una pequeña par-

\*\*\*\*\*  
1. Mo-  
desto.—2. Remedada.—3. Ur.  
Usela. Na.—4. Amo. Amn.  
Bis.—5. Libre. Pomo.—6. Sa-  
ras. Pelan.—7. Desgenerar.—8.

te de la vida. Pero su reiteración, hace pensar que se insiste en ellas porque ahora hay más libertad de expresión para la escena.

José Rubio domina plenamente la obra y, por consiguiente, la escena. Pero a veces incurre en el defecto que hemos observado —y señalado— a no pocos actores expertos y excesivamente seguros de sí: interpreta con indiferencia, perdiendo hondura su personaje, a un ritmo trepidante y arrollador que en ocasiones le hace perder fuerza su papel. Más comedida estuvo, en este sentido, María Garralón, que tuvo momentos muy bien conseguidos, en reacciones breves pero perfectamente encajadas en expresión, acción y timbre de voz. José Montijano, muy suelto en su papel, y también adecuadas a sus personajes Esther Gala y la veterana actriz Mary Delgado.

La escena se desenvuelve ante un decorado bien concebido y de grata presentación.

P. M. C.

### OTROS ESPECTACULOS

En estos pasados días hemos tenido varios otros espectáculos. De una parte, una nueva representación a cargo del Cuadro Lírico «Julian Gayarre», que renovó anteriores éxitos con la puesta en escena de «La del manojo de rosas», en la que, junto a ya conocidos actores aficionados de este cuadro que tanto lucha por tener vivo entre nosotros el «género chico», han intervenido también algunos destacados cantantes de teatros líricos madrileños. El éxito, en las dos sesiones, fue grande para el veterano y esforzado cuadro «Julian Gayarre», de Educación y Descanso.

De otra parte, se ha ofrecido un espectáculo de variedades con las figuras de Juanito Valderrama, Dolores Abril y Antonio Molina, y para esta noche se anuncia la actuación de Manolo Escobar en la plaza de toros. En este mismo recinto hubo que recordar los anunciados espectáculos de Pepe Blanco y Rafael Farina.

# DEPURACION Y CLORACION DE AGUAS RESIDUALES TODO lo relacionado con tratamiento de AGUAS

INCORE - ROPLASA

Dirección técnica: Dr. químico D. ANTONIO CATALAN

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

SAJI, S. L.

San Juan, 8 - Teléfono 4126 04



# agenda

MIÉRCOLES 30 DE JUNIO

Van 182 días de 1976; faltan 184.

Sol: De 6,48 a 21,49.  
Santoral: Santos Marcial, ob.; Cayo, pb.; León, sub.

Pensamiento: «Nunca debe uno fiarse de una mujer que le dice a uno su verdadera edad. Una mujer capaz de decir eso es capaz de decirlo todo». (Wilde).

## Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: Núm. 057.

## El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 678,4.  
Viento del Sureste.  
Temperatura máxima: 25,2.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 679,7.  
Viento del Sur.  
Temperatura mínima: 16,2.  
Temperatura a las dos de la tarde: 25,6.

## VENDO

APARTAMENTO  
PARQUE ROBLEDO  
Teléf. 4153996. MADRID

## Farmacias de guardia

Para esta noche:

Plaza del Corpus, 9.

Plaza Ramiro Ledesma, 1.  
(San José).

Calle del Velódromo, 4.

(Semiesquina a Ezequiel González).

## Teléfonos

Guardia Civil ..... 42-11-00  
Bomberos ..... 42-22-22  
Policía ..... 41-20-87  
Urgencia S.O.E. ... 42-14-00  
P. 18 de Julio ... 41-34-95

## MECANICO-FRIGORISTA

### SE NECESITA

Ofrecemos:

- Ingreso en plantilla
- Sueldo a convenir
- Incorporación inmediata

Interesados dirigirse por escrito a la Oficina de Colocación, referencia 29.597. VALLADOLID.



## Televisión y Radio

T. V. E.—HOY

Primera cadena

15,30, Salto mortal.  
16,30, Rosa del espiño, Schubert; Canción de cuna, Brahms; La ratonera, Wolf, y Los niños que no tienen casa, Debussy.  
16,45, Largometraje especial.  
18,20, Dibujos animados.  
18,45, Caballos.  
19,00, Hípica.  
20,00, Arturo de Bretaña.  
20,30, Documental.  
21,00, Revista de toros.  
21,30, Telediario.  
21,55, Can-Can (1960).  
24,00, Telediario.

00,25, Reflexión.

00,30, Despedida y cierre.  
Segunda cadena

20,00, Carta de ajuste.  
20,30, Presentación y avances.  
20,31, Polideportivo.  
22,00, Noticias en el segundo programa.  
22,30, Visita a los museos.  
23,00, Teatro club.  
24,00, Ultima imagen.

T. V. E.—MAÑANA

Primera cadena

13,45, Carta de ajuste.  
14,00, Programa regional simultáneo.  
14,30, Apertura y presentación.  
14,31, Avance informativo.  
14,35, Aquí, ahora.  
15,00, Telediario.  
15,30, El padre Brown.  
16,30, Variaciones sobre un tema de don Juan, Mozart-Beethoven.  
16,40, Despedida y cierre.  
18,05, Carta de ajuste.  
18,20, Apertura y presentación.  
18,21, Avance informativo.  
18,25, Toros.  
20,30, Noebla.  
21,00, Cuarto y mitad.  
21,30, Telediario.  
21,55, Tour de Francia.  
22,15, 24 horas al día.  
23,25, Raíces.  
23,55, Telediario.  
00,20, Reflexión.  
00,25, Despedida y cierre.

Segunda cadena

20,00, Carta de ajuste.  
20,30, Presentación y avances.  
20,31, Revista de cine.  
22,00, Noticias en el segundo programa.  
22,30, Cineclub.  
00,20, Ultima imagen.

R. SEGOVIA.—MAÑANA

7,30, Sintonía y saludo. 7,35, Lectura programas. 7,40, Despertar musical. 7,45, Matinal cadena Ser. 8,30, Cosas de Segovia. 10,00, Su programa. 11,00, Mediodía cadena Ser. 12,00, Su programa. 1,00, Vermut de melodías. 1,25, La pepita de oro. 1,30, Información local. 2,00, Vuelta Ciclista a Francia (Ser). 2,05, Bolsa agrícola. 2,10, Tribuna deportiva. 2,20, Seguridad al volante. 2,30, Diario de Radio Nacional. 3,00, Información local. 3,30, Peticiones del oyente. 4,00, María Teresa. 4,30, Me llaman Gorrión. 5,00, El canto de la gallina. 5,30, Diálogos con María Angeles. 5,45, Minutos musicales. 6,00, Se rueda (Ser). 6,15, Una alianza feliz (Ser). 6,30, Tarjeta de visita (Ser). 6,45, Formidables (Ser). 6,50, Vuelta Ciclista a Francia (Ser). 7,05, Sandrina. 7,28, Sintonía y pensamiento. 7,30, Santo rosario. 8,00, La saga de los Porretas. 8,15, Tiempo joven. 10,00, Diario de Radio Nacional. 10,30, Información local. 10,45, Diario musical Ser. 11,30, Hora 25 (Ser). 1,00, Cierre.

## ANUNCIOS POR PALABRAS OCHO PALABRAS, 24,00 ptas. Cada palabra más, 3,00.

### TRABAJO

SE necesitan dos chicas. Puerto Navacerrada. Teléf. 8520900.

SE necesita señor para manejar máquina lavaplatos. Restaurante Duque. (Ref. 4332).

EMPRESA de ingeniería necesita director técnico ingeniero o perito industrial dispuesto a realizar viajes frecuentemente y vocación comercial. Dirigir historia y pretensiones apartado 22, Segovia.

NECESITO señorita responsable para cuidar dos niños, tardes. Teléfono 414380.

SE necesita empleado con carnet de segunda para almacén de frutas. Vda. Andrés de Miguel, teléfono 411476, jornada continua. (Ref. 4602).

NECESITO empleada de hogar. San Agustín, 4, 3.º A.

SE necesitan asistentes. Teléfono 412282 y 415706.

SE necesita dependiente de mostrador y camarero de restaurante. Razón: Mesón «Los Gascónes». (Ref. 4604).

SEÑORITA para niños y ayuda casa. Teléfono 171200.

SE necesita señora para limpieza. Bar San Remo.

SE necesita asistente, dos horas diarias. Teléfono 414694.

NECESITO asistente 9 a 2 tarde. Teléfono 414380.

### ENSEÑANZA

B. U. P. en Academia Juven- tus por profesores licenciados. Grupos reducidos.

QUINTO y sexto curso enfocados a la reválida. Academia Juventus.

GRADUADO escolar en Academia Juventus. Gran número de aprobados en anteriores convocatorias.

ACADEMIA Juventus, C.O.U., B.U.P., sexto ciencias y letras.

C. O. U. Importantes clases matemáticas comunes y especiales. Física, química, en Academia Juventus por profesores licenciados.

TAQUIMECANOGRAFIA, contabilidad, graduado escolar, ciencias y letras, Academia Juventus.

INGLES, francés, cualquier curso, traducción, examen, enrolamiento. Ladreda, 18.

SE dan clases de matemáticas, física, química y francés de BUP, COU y maestría industrial. Teléfono 420112.

PAULINO Moreno: latín, griego, letras. Academia Nobel, Independencia, 9.

ORCAJO: matemáticas, física, química. Academia Nobel, Independencia, 9.

CLASES recuperación E.G.B., comienzo 5 de julio. Teléfonos 415842-412708.

ACADEMIA Nobel: ciencias, letras, idiomas, cualquier curso. Independencia, 9.

GRADUADO escolar. Curso intensivo verano. Academia Nobel, Independencia, 9.

VILLAMIL. Clases particulares matemáticas, física, química. Teléfono 424764.

ALUMNOS bachillerato nocturno: Academia Juventus os proporciona la ocasión de recuperar las asignaturas pendientes.

### BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

MIGUEL Tovar, Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de pisos, solares, fincas, locales, trasposos, oficinas. Teléf. 414881 ó 412553. Ezequiel González, 25.

### ALQUILERES

SE necesita piso en alquiler. Razón: Teléfono 423301.

ALQUILO piso a estrenar, calefacción central y agua caliente. Malconsejo, 6, primero A.

OFREZCO en Málaga piso próximo playa, agosto-septiembre. Teléfono 412337.

ALQUILO piso amueblado. Razón: Teléfono 415463.

SE alquila local 100 m.<sup>2</sup> para oficinas, a veinte metros teatro Juan Bravo. Valdelaguila, 1, consultar puerta central.

### VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo sin conductor. Sierramar, Patiño, Ladreda, 11. 411447. 411996.

AUTOCARES Martín, 20 a 50 plazas. Roble, 22. Teléfonos 412905 y 413627.

CAMBIO piso en Madrid por tierras de labor en la provincia de Segovia. Llamar de 2 a 10 tardes. Teléfono 2697902.

FABRICAMOS carros herbicidas, rodillos desterronadores, palas agrícolas, sinfines de cereales, desbrozadoras y arrancadoras de patatas, descornadoras y arrancadoras oscilantes de remolacha, trilladoras de alubias, cereales y paja, cultivadores y arados. AGROFER. Polígono Argales, Valladolid.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

### PENSIONES Y HOSPEDAJES

SE admiten matrimonios, señoras o señoritas sólo dormir o con derecho cocina. Teléfono 421407.

### COMPRAS

COMPRO o alquilo piso céntrico. Teléfono 6527708, Madrid (sólo mañanas).

### VENTAS

MOTOR Castilla. Vendemos nuevos cualquier marca, entrega inmediata. Facilidades. José Zorrilla, 109.

MOTOR Castilla. Usados todas marcas, tenemos muchos con garantía. Facilidades.

VENDO carretillas elevadoras seminuevas, inmejorables, 1.000 hasta 9.000 kilos, gas-oil y eléctricas. Navarra, 28, Madrid-20 (garaje).

EN Madrid, vendo espléndido piso, a 20 metros de la Casa de Campo. Informes: Teléfono 7116240 de Madrid.

FINCA cercada con arbolado, agua, luz, teléfono. Casa necesita restauración. Precio interesante. Razón: Sr. Lino, VEGAS de Matute (carretera de San Rafael).

CHALET a estrenar en La Losa, con garaje, piscina y jardín. Teléfono 415190 (horas oficina).

60.000 m.<sup>2</sup> magnífica finca cercada, dentro zona urbana, abundante agua y arbolado. Razón: don Carlos Leonor —Huerta Grande— Alameda del Parral.

CHALET a estrenar carretera de La Granja, con garaje, piscina y jardín. Teléfono 415190 (horas oficina).

VENDO motor 15 HP, eléctrico y herrajes molino de piensos. Francisco Berzal, Gallegos.

VENDERIA casa en Segovia. 2610612, Madrid.

PATATAS, propias para siembra. Teléfono 63, Alar del Rey (Palencia).

PARA construir nave vendo diez cerchas de 15,30 metros lineales luces, con sus soportes de 6.000 metros lineales alto. M. de Pedro, teléfono 6. Madrona.

VENDO chalet amueblado con piscina, cinco minutos Segovia. Teléfono 422323.

### GANADOS

VENDO 60 corderos gordos, ocho corderos para sementales cruce de pura raza Israel. Juliá, Muñoz, Hontalbilla.

TRES holandesas abocadas vende. Daniel Rodríguez, Arcones.

VENDO vaca suiza del segundo con choto y novilla suiza abocada del primero. Pedro García Alonso, Rievenga.

## TODO BIEN EN LA «SALYUT 5»

Moscú, 29.—En la primera información facilitada por la agencia «Tass» sobre la estación especial «Salyut 5» desde que fue lanzada el pasado 22 de junio, la agencia soviética dice que «todos los sistemas funcionan normalmente».

En Moscú se dice que los cohetes podrán pronto trasladar hombres a la órbita de la tierra y vivir en las estaciones espaciales superando el récord de tiempo establecido por Estados Unidos.—Efe.

## Secuestro del «airbús»

### Continúan las negociaciones

Nairobi, 29.— El embajador francés, Pierre Renard, acudió nuevamente esta mañana al aeropuerto de Entebbe para proseguir las negociaciones con los secuestradores del avión francés, del que se apoderaron, el domingo, después de despegar de Atenas.

Los rehenes han pasado la noche en la sección de tránsito del aeropuerto, donde fueron trasladados, bajo el control de los secuestradores, para evitar el infernal calor que se registraba en el interior del «airbus» donde se encontraban con sus captores.

De momento, se ignoran todavía las demandas de los secuestradores pero se cree que figuran en un escrito, en árabe, entregando a las autoridades locales y que al parecer, está siendo traducido.

## RECORD DE CALOR EN PARIS

París, 29.— La temperatura mínima registrada en el observatorio meteorológico de París-Montspuri la noche pasada —43 grados— constituye el récord absoluto desde que esta estación de observaciones fue inaugurada en 1873.

Las máximas desde hace varios días varían entre 34 y 38 grados.—Efe.

## Un minuto de poesía

### AL PUEBLO DONDE NACI

Pueblo que tanto venero  
voy a cantarte una estrofa  
que hoy sale a flor de mi boca  
por lo mucho que te quiero.

Eres mi embrujo hechicero  
que en sus redes me aprisiona  
y mi pecho se emociona  
por ser de tí prisionero.

Sobre el calor de tus brazos  
siempre asida viviré.  
Con el alma hecha pedazos  
de tu seno partiré.

Si tu red rompe sus lazos  
yo con ellos moriré.

Angelita Sacristán Sánchez  
(TORREIGLESIAS)

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

San Agustín, 7 Apartado 11

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don ..... con domicilio  
de profesión ..... en ..... calle de .....  
número ..... piso ..... se SUSCRIBE al diario

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, por un .....  
prorrogable indefinidamente mientras no avise su baja  
en la Administración.

..... a ..... de ..... de 19...

(Firma)

## «TOUR»

### Maertens sigue con el maillot amarillo

Lovaina, 29.— El belga Freddy Maertens conserva el maillot amarillo de líder después del primer sector de la quinta etapa, disputado esta mañana contra el reloj por equipos.

Después de este sector, la clasificación general individual queda así:

- 1 Fredy Maertens (Bélgica), 19-57-20.
- 2 Michel Pollentier (Bélgica), a 2-04.
- 3 Jesús Manzaneque (España), a 2-35.
- 4 Roy Schuiten (Holanda), a 2-38.
- 5 Bert Pronk (Holanda), a 2-42.—Alfil.

## SUECIA

### Son 15 los muertos en el choque de trenes cerca de Helsingborg

Helsingborg (Suecia), 29.—Quince personas, entre las que figuraban tres niños, murieron en una colisión frontal, registrada ayer entre un tren de cercanías y un mercancías, en las proximidades de Helsingborg, informa hoy un portavoz de la Policía.

Los últimos cadáveres fueron extraídos de entre los restos del tren de pasajeros hoy. Tuvieron que utilizarse grúas gigantes durante la noche, antes de que la locomotora del mercancías pudiera levantarse desde lo alto de las unidades destrozadas del tren de pasajeros.

Los muertos son el maquinista, el ayudante y trece pasajeros.

Los dos trenes chocaron cuando el de pasajeros se desplazaba a 90 kilómetros por hora y el mercancías a 80. La colisión se produjo en un tendido de dirección única, a cinco kilómetros de Helsingborg.—Efe.



LUCHA CONTRA EL RUIDO.— Ya ven ustedes qué delicados son los ciudadanos de los países de la era tecnológica, que han dado en la flor de que les moleste el ruido. Ese señor está tomando con un micrófono muestras del ruido del tráfico para pasarlas al complicado y seguramente caro utensilio que figura a la izquierda de la foto.

Habría que llevar el aparatito, e incluso el señor, a una buena boda de las que se celebran en nuestros restaurantes, a la descarga de adoquines de las obras de la calle de San Agustín, o a cualquier lugar sicodélico de nuestro entorno. Seguramente el aparato dejaría ver la señal de «información equivocada» y el señor iría a parar a una clínica psiquiátrica. Lo que no demuestra, precisamente, que el ruido sea bueno.

Lo que se escribe, SE LEE

RACES anuncios eficaces 41-29-00